FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

EN DE FR ES IT SE NL RU PL GR

RDS MP3/WMA/AAC CD Receiver

CDE-9880R/ CDE-9882Ri

MP3 Plays Windows Media™ AAC COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT Made for iPod USB PLAYBACK

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- GEBRUIKERSHANDLEIDING
  Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
  Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- INSTRUKCJA OBSŁUGI
  Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
  Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117,
80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Designed by ALPINE Japan
68-09359Z29-B

Innehåll

Användningsinstruktioner

VARNING

VARNING 3
FÖRSIKTIGT 3
ATT OBSERVERA 3

Komma igång

Tillbehörslista 6
Slå på och stänga av strömmen 6
Ta loss och sätta tillbaka frontpanelen 6
Första gången enheten startas 7
Inställning av volymen 7
Sänka volymen snabbt 7

Radio

Lyssna på radio 8
Förinställa stationer manuellt 8
Förinställa stationer automatiskt 8
Inställning av förinställda stationer 8
Frekvenssökningsfunktion 8

RDS

Inställning av RDS-mottagningsläge och mottagning av RDS-stationer 9
Ställa in förinställda RDS-stationer 9
Mottagning av regionala (lokala) RDS-stationer 9
PI SEEK-inställning 10
Ställa in PTY31-mottagning (nödutsändning) 10
Mottagning av trafikinformation 10
PTY-inställning (programtyp) 10
Mottagning av trafikmeddelande under uppspelning av CD eller radio 10
Nyhetsprioritet 11
Visa radiotext 11

CD/MP3/WMA/AAC

Uppspelning 11
Upprepad uppspelning 12
M.I.X. (slumpvis uppspelning) 12
Söka efter CD-text 12
Filsökning/mappsökning (rörande MP3/WMA/AAC) 13
Snabbsökning 13
Om MP3/WMA/AAC 13

Ljudinställningar

Inställning av subwoofernivå/bas/diskant/balans (vänster – höger)/fader (fram – bak)/defeat 15
Ställa in subwoofernivån 15
Inställning av bas 15
Inställning av diskant 16
Justering av högpassfiltret 16
Slå på/stänga av subwoofern 16
Ställa in subwoofersystemet 16
In/urkoppling av fysiologisk volymkontroll ... 16

Andra funktioner

Textvisning 17

Inställningar

BLUETOOTH IN
Ställa in Bluetooth-anslutningen 18
Anpassning av ljudet
Styrning av ljudkällans signalnivå 18
Anpassning av visning
Byta belysningsfärg 18
Justera displaykontrast 18
Dimmerkontroll 19
Inställning av typ av rullning för text 19
Inställning för rullning av text (TEXT SCROLL) 19
Ställa in språkets teckensnitt 19
Demonstration 19
MP3/WMA/AAC
Spela upp MP3/WMA/AAC-data (PLAY MODE) 19

Extern enhet

Anslutning till en extern förstärkare 19
Aktivera/avaktivera ljudavstängningsläget (INT MUTE) 20
Ställa in AUX+ SETUP-läget 20
Ställa in AUX+ NAME-läget 20
Ställa in AUX+-nivån (AUX IN GAIN) 20

USB-minne (tillval)

Styra USB-minne (tillval) 20
Spela upp MP3/WMA/AAC-filer med USB-minnet (tillval) 20

iPod® (tillval)

Uppspelning 21
Söka efter önskat spår 21
Snabbsökning 22
Direktsökningsfunktion 22
Välj Spellista/Artist/Album/Genre/Kompositör 22
Slumpvis uppspelning (M.I.X.) 23
Upprepad uppspelning 23
Textvisning 23

Information

Felsökning 24
Tekniska data 26

Installation och anslutningar

Varning! 27
Försiktigt! 27
Försiktighetsåtgärder 27
Installation 28
Anslutningar 30

Användningsinstruktioner

VARNING

⚠VARNING

Den här symbolen markerar viktiga anvisningar. Om inte dessa anvisningar följs kan det kan leda till allvarliga olyckor som till och med kan få dödlig utgång.

UTFÖR ALDRIG NÅGON OPERATION SOM INNEBÄR ATT UPPMÄRKSAMHETEN DRAS BORT FRÅN KÖRNINGEN.

Stanna alltid fordonet på en säker plats innan apparaten manövreras. I annat fall kan olyckor lätt inträffa.

STÄLL IN LJUDVOLYMEN PÅ EN NIVÅ MED VILKEN DET FORTFARANDE ÄR MÖJLIGT ATT HÖRA YTTRE LJUD UNDER PÅGÅENDE KÖRNING.

För hög volym som döljer utryckningsfordons sirener eller vägsignaler (t ex järnvägsövergångar) kan vara farlig och orsaka en olycka. DET KAN OCKSÅ ORSAKA HÖRSELSKADA OM MAN LYSSNAR PÅ FÖR HÖGA VOLYMER I EN BIL.

TAG INTE ISÄR OCH GÖR INGA ÄNDRINGAR.

Det kan resultera i en olycka, brand eller elektriska stötar.

ANVÄND BARA ENHETEN I BILAR MED 12-VOLTSYSTEM SOM HAR NEGATIV (–) JORD.

(Återförsäljaren kan hjälpa dig om du är osäker.) Felaktig anslutning kan resultera i brand, elektriska stötar eller andra skador.

FÖRVARA MINDRE FÖREMÅL, SOM T.EX. BATTERIER, UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

Om något föremål skulle sväljas, skall en läkare kontaktas omedelbart.

ANVÄND RÄTT AMPERETAL VID BYTE AV SÄKRINGAR.

Fel amperetal kan orsaka brand eller elektriska stötar.

BLOCKERA INTE VENTILATIONS-ÖPPNINGAR ELLER VÄRME-PANELER.

Det kan göra att värme alstras inuti apparaten, vilket kan leda till brand.

DEN HÄR PRODUKTEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR MONTERING I BILAR MED 12 VOLTS-SYSTEM.

Annan användning kan resultera i brand, elektriska stötar eller andra skador.

STOPPA INTE IN FINGRAR, HÄNDER ELLER FRÄMMANDE FÖREMÅL I ÖPPNINGAR ELLER HÅL.

Det kan leda till personskada eller skada på utrustningen.

⚠FÖRSIKTIGT

Den här symbolen markerar viktiga anvisningar. Om inte dessa anvisningar följs kan det leda till skador på person eller egendom.

AVBRYT GENAST ANVÄNDNING OM PROBLEM UPPSTÅR.

I annat fall kan personskador eller skador på själva enheten uppstå. Lämna apparaten till återförsäljaren för reparation.

⚠ATT OBSERVERA

Rengöring av produkten

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten regelbundet. Om du behöver ta bort svårare fläckar kan du blöta trasan med endast vatten. Om du använder något annat än vatten vid rengöring kan detta medföra att färgen löses upp eller att plasten skadas.

Temperatur

Kontrollera att temperaturen inuti fordonet är mellan +60°C och –10°C innan bilstereon slås på.

Fuktkondensering

Det kan inträffa att CD-ljudet försvinner periodvis på grund av kondensering. Om detta skulle hända, skall du ta ut skivan ur spelaren och vänta cirka en timme så att fukten dunstar bort.

Skadad skiva

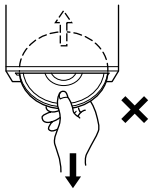
Försök inte att spela en sprucken, skev eller skadad skiva. Uppspelning av en skadad skiva kan allvarligt skada uppspelningsmekanismen.

Underhåll

Försök inte att själv reparera bilstereon, då det uppstår problem. Kontakta istället Alpine-återförsäljaren där bilstereon köptes, eller närmaste Alpine-verkstad, för reparation.

Försök aldrig att göra följande

Fatta aldrig tag i och dra ut skivan medan den håller på att matas in i spelaren genom den automatiska laddningsmekanismen.
Försök inte att sätta i en skiva i apparaten när den är avstängd.

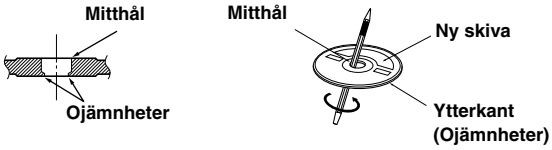


Isättning av skivor

Spelaren kan användas för uppspelning av en skiva åt gången. Gör inga försök att sätta i flera skivor.
Kontrollera att sidan med text är vänd uppåt när du sätter i en skiva. Om du sätter i en skiva på felaktigt sätt visas ”ERROR” på spelaren. Om spelaren fortsätter att visa ”ERROR” även om skivan har satts i på rätt sätt, trycker du på RESET-omkopplaren med ett spetsigt föremål, t ex en kulspetspenna.
Om man spelar upp en skiva när man kör på mycket ojämnt väglag kan det resultera i att musikstycken hoppas över, men detta kommer inte att repa skivan eller skada spelaren.

Nya skivor

För att förhindra att skivor fastnar visas ”ERROR” på spelaren om skivor med oregelbundna ytor sätts i eller om skivor sätts i på ett felaktigt sätt. Om en ny skiva matas ut direkt efter att den har laddats i spelaren, kan du känna efter med ett finger på kanten i mitthålet och på skivans yttre kant. Om du kan känna någon ojämnhet eller onormala förhållanden, kan detta göra att skivan inte kan sättas i på rätt sätt.



Angående skivor med oregelbunden form

Använd endast runda skivor i den här spelaren och se till att skivor med oregelbunden form aldrig används.
Användning av skivor med ovanliga former kan skada spelarens mekanism.

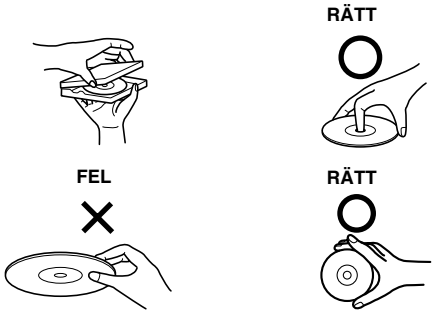
Angående monteringsplatsen

Se till att enheten inte installeras på en plats där den utsätts för:

- Direkt solljus och värme
- Hög luftfuktighet och vatten
- Mycket damm
- Kraftiga vibrationer

Korrekt hantering

Tappa inte skivan när du hanterar den. Håll skivan i kanterna så du inte lämnar fingeravtryck på själva skivytan. Fäst inte tejp, papper eller etiketter på skivan. Skriv inte på skivan.



Skivrengöring

Fingeravtryck, damm och smuts på skivans yta kan göra att CD-spelaren hoppar över avsnitt på skivan. Som rutinrengöring kan du torka av spelytan med en ren, mjuk duk från skivans mitt ut mot dess kanter. Om skivans yta är mycket smutsig kan du fukta en ren, mjuk duk i en lösning av milt rengöringsmedel innan du torkar av skivan.

Skivtillbehör

Det finns olika slags tillbehör i handeln för att skydda skivytan och för att förbättra ljudkvaliteten. Flertalet av dessa kommer emellertid att påverka skivans tjocklek och /eller diameter. Användning av sådana tillbehör kan leda till att skivan inte längre motsvarar standardspecifikationerna och kan orsaka problem vid användning. Vi rekommenderar att du inte använder sådana tillbehör på skivor som spelas i Alpine CD-spelare.

Hantering av skivor (CD/CD-R/CD-RW)

- Vidrör inte skivornas yta.
- Utsätt inte skivorna för direkt solljus.
- Fäst inte klistermärken eller etiketter på skivorna.
- Rengör skivorna när de är smutsiga.
- Se till så att skivan inte har ojämna kanter.
- Använd inga kommersiellt tillgängliga tillbehör för skivor.

Lämna inte skivan i bilen eller i enheten under längre tid. Utsätt aldrig skivan för direkt solljus. Värme och fukt kan skada skivan och eventuellt göra den oanvändbar.

För kunder som använder CD-R/CD-RW-skivor

- Om en CD-R/CD-RW-skiva inte kan spelas upp bör du kontrollera att du avslutat bränningen på rätt sätt (att du stängt skivan).
- Stäng CD-R/CD-RW-skivan om det behövs och försök sedan spela upp den igen.

Följande media kan spelas

Använd endast CD-skivor som har följande logotyper på etikettsidan.

Korrekt funktion kan inte garanteras om du använder ospecificerade CD-skivor.
Du kan spela CD-R-skivor (CD-Recordable)/CD-RW-skivor (CD-ReWritable) som spelats in på ljudutrustning. Du kan också spela upp CD-R/CD-RW-skivor med ljudfiler i formatet MP3/WMA/AAC.

- Vissa av följande CD-skivor kan inte spelas på den här enheten: CD-skivor med dålig kvalitet, CD-skivor med fingeravtryck, CD-skivor som utsatts för extrema temperaturer eller solljus (om du t.ex. har lämnat dem i bilen eller i enheten), CD-skivor som spelats in under ostabila förhållanden, CD-skivor med en misslyckad bränning eller med en misslyckad överspelning, kopieringsskyddade CD-skivor som inte överensstämmer med industristandarden för CD.
- Använd skivor med MP3/WMA/AAC-filer som skrivits i ett format som är kompatibelt med denna enhet. För mer information, se sidan 13-14.
- Data på en CD-skiva som inte är ljudfiler avger inget ljud om man försöker spela upp dem.

Skydda USB-kontakten

- Det är bara USB-minnen som får anslutas till USB-kontakten på enheten. Rätt prestanda med andra USB-produkter kan inte garanteras.
- Om USB-kontakten används måste den anslutas till enheten med en USB-förlängningskabel (säljs separat). USB-nav kan inte användas.
- Beroende på den anslutna USB-minnesenheten kan det hända att enheten inte fungerar eller att vissa funktioner inte kan användas.
- De ljudfilsformat som kan spelas upp på enheten är MP3/WMA/AAC.
- Artist/låtnamn etc. kan visas, däremot kan det hända att tecken inte visas på rätt sätt.

⚠FÖRSIKTIGT

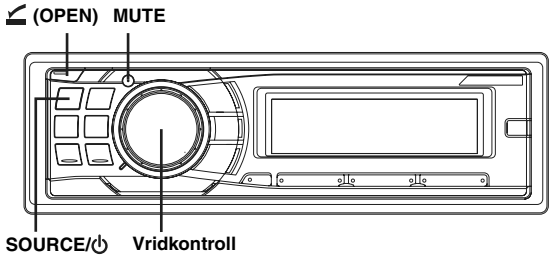
Alpine ansvarar inte för förlorade data etc., även om dessa data, etc. går förlorade vid användning av produkten.

Om hantering av USB-minne

- För att förhindra fel funktion eller skador, ha följande i åtanke.
  Läs USB-minnets bruksanvisning noga.
  Rör inte vid terminalerna med händerna och låt dem inte komma i kontakt med metall.
  Utsätt inte USB-minnet för kraftiga stötar.
  USB-minnet får inte böjas, tappas, demonteras, modifiera eller sänkas ned i vatten.
- Undvik användning eller förvaring på följande platser:
  På platser i bilen där det utsätts för direkt solljus eller höga temperaturer.
  På platser där risken för hög luftfuktighet eller korroderande substanser är hög.
- Sätt fast USB-minnet på en plats där förarens rörelser inte hindras.
- USB-minnet fungerar kanske inte på rätt sätt vid höga eller låga temperaturer.
- Använd bara certifierade USB-minnen. Lägg märke till att även certifierade USB-minnen kanske inte fungerar på rätt sätt beroende på dess typ eller läge.
- USB-minnens funktion garanteras inte. Använd USB-minnen enligt avtalsvillkoren.
- Beroende på inställningarna för USB-minnestypen, minnets läge eller kodningsprogramvaran, kan det hända att enheten inte kan spelas upp eller visas på rätt sätt.
- En fil som är kopieringsskyddad (copyrightskydd) kan inte spelas upp.
- Det kan ta en stund innan USB-minnet börjar spelas upp. Om det finns en fil som inte är en ljudfil på USB-minnet kan det ta lång tid innan filen spelas upp eller det går att söka efter den.
- Enheten kan spela upp filer med filändelserna ”mp3”, ”wma” och ”m4a”.
- Lägg inte till ovanstående filändelser till filer som inte innehåller ljuddata. Dessa icke-ljuddata kommer inte att kännas igen. Den resulterande uppspelningen kan innehålla brus som kan skada högtalare och/eller förstärkare.
- Det rekommenderas att du säkerhetskopierar viktiga data på en dator.
- Ta inte bort USB-enheten under pågående uppspelning. Ändra SOURCE till något annat än USB och ta sedan bort USB-enheten för att förhindra skador på dess minne.

- *Windows Media och Windows-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.*
- *iPod är ett varumärke som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och andra länder.*
- ***”Ljudkodningstekniken MPEG Layer-3 används på licens från Fraunhofer IIS och Thomson.”***
- ***”Med denna produkt medföljer en licens endast för privat, icke-kommersiell användning och det medföljer ingen licens (eller underförstådd rättighet) för kommersiell användning (dvs inkomstbringande användning), sändning i realtid (jordbunden, satellit, kabel och/eller vilken som annan media), sändning/streaming via Internet, intranät och/eller andra nätverk eller i andra distributionssystem för elektroniskt innehåll, t ex tillämpningar för betald uppspelning av ljudinnehåll eller ljudinnehåll på begäran. Det krävs en speciell licens för sådan användning. Mer information finns på http://www. mp3licensing.com”***

Komma igång



Tillbehörslista

- **Huvudenhet 1**
- **Strömkabel 1**
- **FULL SPEED™-anslutningskabel (endast CDE-9882Ri) 1**
- **Monteringskassett 1**
- **Fodral 1**
- **Gummilock 1**
- **Sexkantsskruv 1**
- **Skruv (M5 × 8) 4**
- **Användarhandledning ..... 1 uppsättning**

Slå på och stänga av strömmen

Starta enheten genom att trycka på SOURCE/⏻ .

- *Du startar enheten genom att trycka på valfri knapp förutom (OPEN).*

Håll SOURCE/⏻ intryckt i minst 2 sekunder för att stänga av enheten.

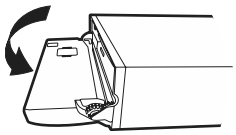
- *Den första gången strömmen slås på startar volymen på nivå 12.*

Ta loss och sätta tillbaka frontpanelen

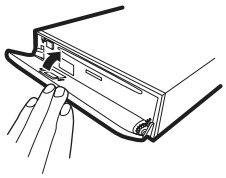
Ta loss

1 Stäng av strömmen till enheten.

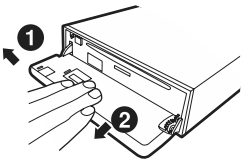
2 Tryck på (OPEN) för att öppna frontpanelen.



För att stänga frontpanelen trycker du på den vänstra sidan tills den låses på plats, så som visas på bilden nedan.



3 Ta ett stabilt grepp om frontpanelen, skjut den åt vänster ❶, och dra därefter utåt ❷ för att avlägsna den.

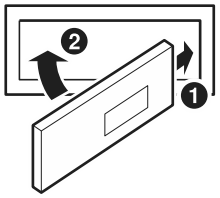


- *Frontpanelen kan bli varm under normal användning (särskilt anslutningskontakterna på frontpanelens baksida). Detta är inget fel.*
- *Skydda frontpanelen genom att placera den i det medföljande fodralet.*
- *Använd inte för mycket kraft när du tar bort frontpanelen. Det kan leda till att enheten slutar fungera.*
- *Lämna inte frontpanelen öppen och kör inte bilen med frontpanelen öppen eftersom det kan leda till olyckor eller fel.*

Sätta tillbaka

1 Sätt i frontpanelens högra sida i huvudenheten. Rikta in spåret i frontpanelen mot de utskjutande delarna på huvudenheten.

2 Tryck in frontpanelens vänstra sida tills den sitter på plats ordentligt i huvudenheten.



- *Kontrollera innan frontpanelen monteras att det inte finns smuts eller damm på anslutningarna och att inget främmande föremål finns mellan frontpanelen och själva bilstereon.*
- *Fäst frontpanelen försiktigt genom att greppa dess sidor så att du inte av misstag kommer åt någon av knapparna.*

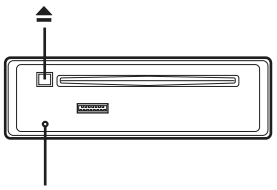
Första gången enheten startas

Se till att trycka på RESET när du använder enheten för första gången efter byte av bilbatteri, etc.

1 **Stäng av strömmen till enheten.**

2 **Tryck på ⏏ (OPEN) för att öppna frontpanelen och ta därefter bort den.**

3 **Tryck på RESET med en kulspetspenna eller ett liknande spetsigt föremål.**



Inställning av volymen

Vrid vridkontrollen tills önskad ljudvolym uppnås.

Sänka volymen snabbt

Om du aktiverar Audio Mute-funktionen sänks volymen omedelbart med 20 dB.

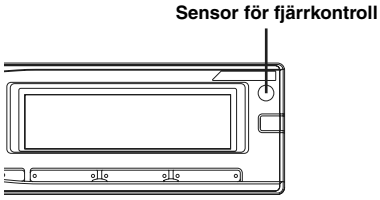
Tryck på (MUTE) för att aktivera MUTE-läget.

Ljudnivån minskar med ca. 20 dB.

Om du trycker på MUTE igen återställs ljudet till den föregående nivån.

Kan styras med fjärrkontroll

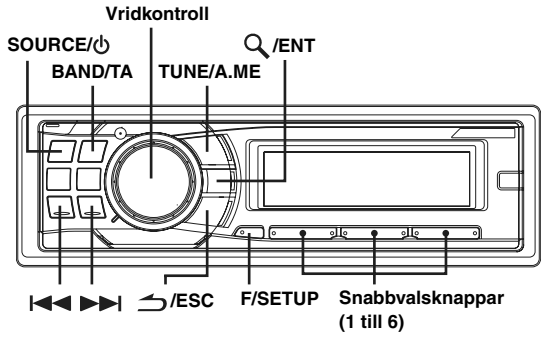
Enheten kan styras från en Alpine-fjärrkontroll (tillval). Kontakta din Alpine-återförsäljare för mer information. Rikta fjärrkontrollen (tillval) mot fjärrkontrollsensorn.



Kan anslutas till gränssnittsdosa för rattfjärrstyrning

Du kan styra enheten från bilens kontrollenhet när en Alpine Steering Remote Control Interface Box (tillval) är ansluten. Kontakta din Alpine-återförsäljare för mer information.

Radio



Lyssna på radio

1 **Tryck på SOURCE/⏻ för att välja läget TUNER.**

2 **Tryck upprepade gånger på BAND/TA tills det önskade frekvensbandet visas i displayen.**

F1 (FM1) → F2 (FM2) → F3 (FM3) → MW → LW → F1 (FM1)

3 **Välj sökningsläge genom att trycka på TUNE/A.ME.**

DX SEEK (Distansläge) → SEEK (Lokalt läge) → OFF (Manuellt läge) → DX SEEK

- *Utgångsläget är distansläge.*

Distansläge:
Både starka och svaga stationer ställs in automatiskt (automatisk sökning).

Lokalläge:
Endast starka stationer ställs in automatiskt (automatisk sökning).

Manuellt läge:
Frekvensen ställs in manuellt och stegvis (manuell sökning).

4 **Tryck på ⏮ eller ⏭ för att ställa in önskad station.**
När ⏮ eller ⏭ hålls intryckt ändras frekvensen kontinuerligt.

Förinställa stationer manuellt

1 **Välj frekvensband och ställ in en radiostation som du vill lagra i snabbvalsminnet.**

2 **Håll en av snabbvalsknapp (1 till 6) intryckt i minst 2 sekunder för att lagra stationen på den knappen.**
Den valda stationen lagras.
Displayen visar det band, det snabbvalsnummer och den frekvens som lagras.

- *Totalt 30 stationer kan lagras i snabbvalsminnet (6 stationer för varje band: FM1, FM2, FM3, MW och LW).*
- *Om du lagrar en station i ett snabbvalsminne som redan har en station raderas den gamla stationen och ersätts med den nya.*
- *Om ◀F▶ -indikatorn lyser stänger du av indikatorn genom att trycka på **F/SETUP**, därefter kan du utföra operationen.*

Förinställa stationer automatiskt

1 **Tryck upprepade gånger på BAND/TA tills det önskade frekvensbandet visas i displayen.**

2 **Håll TUNE/A.ME intryckt i minst 2 sekunder.**
Frekvensen på displayen fortsätter att ändras medan den automatiska lagringen pågår. Mottagaren söker automatiskt upp och lagrar de 6 starkaste stationerna i det valda bandet. De lagras på snabbvalsknapparna 1 till 6 ordnade efter signalstyrka.
När den automatiska lagringen har avslutats ställer mottagaren in den station som lagrats för snabbvalsknapp 1.

- *Om inga stationer lagrats ställer mottagaren in den station du lyssnade på innan lagringsproceduren påbörjades.*

Inställning av förinställda stationer

1 **Tryck upprepade gånger på BAND/TA tills det önskade bandet visas i displayen.**

2 **Tryck på den av snabbvalsknapparna (1 till 6) som har den önskade radiokanalen inprogrammerad.**
Displayen visar den valda stationens band, snabbvalsnummer och frekvens.

- *Om ◀F▶ -indikatorn lyser stänger du av indikatorn genom att trycka på **F/SETUP**, därefter kan du utföra operationen.*

Frekvenssökningsfunktion

Du kan söka efter en radiostation efter dess frekvens.

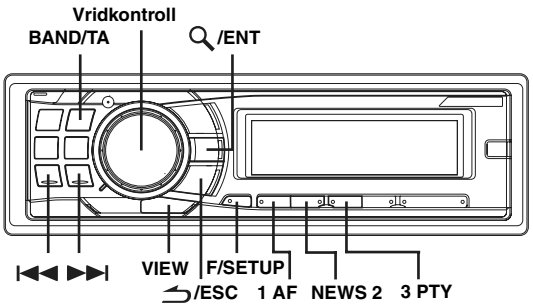
1 **Håll /ENT intryckt i minst 2 sekunder i radioläget om du vill aktivera frekvenssökningsläge.**

2 **Vrid vridkontrollen för att välja önskad frekvens.**

3 **Tryck på /ENT för att ta emot den valda frekvensen.**

- *Håll /ESC intryckt i minst 2 sekunder i sökläget om du vill avbryta. Sökläget avbryts också om ingen åtgärd har utförts inom 10 sekunder.*

RDS



Inställning av RDS-mottagningsläge och mottagning av RDS-stationer

RDS-mottagning (Radio Data System) är ett radioinformationssystem, som använder 57 kHz-subbärvågen från vanlig FM-sändning. Med RDS kan man ta emot olika slags information, t.ex. trafikmeddelanden och stationsnamn samt automatiskt ställa in alternativa stationer med högre signalstyrkor, som sänder samma program.

1 **Tryck på F/SETUP så att ◂F▸-indikatorn tänds.**

2 **Tryck på 1 AF för att aktivera RDS-läget.**

3 **Tryck på ⏮ eller ⏭ för att ställa in önskad RDS-station.**

4 **Tryck på 1 AF en gång till för att inaktivera RDS-läget.**

5 **Tryck på F/SETUP för att aktivera det normala läget.**
◂F▸-indikatorn släcks.

- *När du aktiverar ”Ställa in PTY31-mottagning (nödutsändning)” (se sidan 10) och enheten tar emot PTY31-signalen, visas ”ALARM” i displayen automatiskt.*
- *Tryck på någon knapp på enheten medan ◂F▸-indikatorn lyser. Om ingen åtgärd utförs inom 10 sekunder släcks ◂F▸-indikatorn.*

RDS-informationstjänsterna omfattar bl. a. följande tjänster:

PI	Programidentifiering
PS	Programservicenamn
AF	Alternativa frekvenser
TP	Trafikprogram
TA	Trafikmeddelanden
EON	Information om andra kanaler

Ställa in förinställda RDS-stationer

1 **Tryck på F/SETUP så att ◂F▸-indikatorn tänds.**

2 **Tryck på 1 AF för att aktivera RDS-läget.**

3 **Tryck på F/SETUP för att aktivera det normala läget.**
◂F▸-indikatorn släcks.

4 **Se till att ◂F▸-indikatorn släcks och tryck sedan på den snabbvalsknapp som din önskade RDS-station är lagrad på.**
Om den förinställda stationens signal är svag söker enheten automatiskt efter en starkare station i AF-listan (alternativa frekvenser).

5 **När varken den förinställda stationen eller den alternativa frekvensen kan tas emot:**
När PI SEEK-inställningen är aktiverad (se ”PI SEEK-inställning” på sidan 10), söker enheten igen efter en kanal i PI-listan (programidentifiering).
Om enheten fortfarande inte hittar någon station i det området visas den förinställda frekvensen i displayen samtidigt som snabbvalsnumret försvinner.
Om signalstyrkan för den lokala stationen är för svag trycker du en gång till på samma snabbvalsknapp för att ställa in en lokal station i ett annat område.

- *Vi hänvisar till avsnittet om hur man använder radion angående att lagra RDS-stationer för snabbval. RDS-stationer kan endast lagras för frekvensbanden F1, F2 och F3.*
- *Tryck på någon knapp på enheten medan ◂F▸-indikatorn lyser. Om ingen åtgärd utförs inom 10 sekunder släcks ◂F▸-indikatorn.*

Mottagning av regionala (lokala) RDS-stationer

1 **Håll F/SETUP intryckt i minst 2 sekunder för att aktivera SETUP-läget.**

2 **Vrid vridkontrollen för att välja läge RDS REGIONAL och tryck sedan på /ENT.**

3 **Vrid vridkontrollen för att välja ON eller OFF.**
I läget OFF fortsätter enheten automatiskt att vara inställd på den relaterade lokala RDS-stationen.

4 **Håll F/SETUP intryckt i minst 2 sekunder för att återgå till normalläget.**

- *Tryck på /ESC för att återgå till det föregående läget.*
- *Om ingen åtgärd utförs under 60 sekunder återgår enheten automatiskt till normalläget.*

PI SEEK-inställning

1 **Håll F/SETUP intryckt i minst 2 sekunder för att aktivera SETUP-läget.**

2 **Vrid vridkontrollen för att välja läget PI SEEK och tryck sedan på /ENT.**

3 **Vrid vridkontrollen för att välja ON eller OFF.**

4 **Håll F/SETUP intryckt i minst 2 sekunder för att återgå till normalläget.**

- *Tryck på /ESC för att återgå till det föregående läget.*
- *Om ingen åtgärd utförs under 60 sekunder återgår enheten automatiskt till normalläget.*

Ställa in PTY31-mottagning (nödutsändning)

ON/OFF PTY31-mottagning (nödutsändning).

1 **Håll F/SETUP intryckt i minst 2 sekunder för att aktivera SETUP-läget.**

2 **Vrid vridkontrollen till ALERT PTY 31 och tryck sedan på /ENT.**

3 **Vrid vridkontrollen för att välja ON eller OFF.**
Om du ställer in funktionen på ON tas nödutsändningar emot oavsett källa. "ALARM" visas under mottagning.

4 **Håll F/SETUP intryckt i minst 2 sekunder för att återgå till normalläget.**

När en nödutsändning tas emot ändras volymnivån automatiskt till den minnesinställda nivån i trafikinformationsläge. Mer information finns i "Mottagning av trafikinformation" på sidan 10.

- *Om du trycker på /ESC under proceduren återgår du till det föregående läget.*
- *Om ingen åtgärd utförs under 60 sekunder i SETUP-läget, avbryts inställningsläget.*

Mottagning av trafikinformation

1 **Håll BAND/TA intryckt i minst 2 sekunder så att "TA"-indikatorn tänds.**

2 **Tryck på ◀◀ eller ▶▶ för att välja önskad station för trafikinformation.**

När en station med trafikinformation är inställd tänds "TP"-indikatorn.
Trafikinformation hörs bara när den sänds. Om trafikinformation inte sänds ställs enheten om till standby-läge. När sändning av trafikmeddelande påbörjas tas den automatiskt emot av enheten och "TRF-INFO" visas i fem sekunder.
När sändningen av trafikinformation är slut övergår enheten automatiskt till standby-läge.

- *Om trafikinformationens sändningssignal faller under en viss nivå förblir enheten i mottagningsläge under 1 minut. Om signalen faller under en viss nivå i över 1 minut, blinkar "TA"-indikatorn.*
- *Om du inte vill lyssna på den trafikinformation som tas emot hoppar du över det trafikmeddelandet genom att trycka lätt på **BAND/TA**. TA är fortfarande aktiverat och är redo att ta emot nästa trafikmeddelande.*
- *Om volymen ändras under pågående mottagning av ett trafikmeddelande lagras den nya volymnivån i minnet. Den lagrade volymnivån återkallas ur minnet och ställs automatiskt in nästa gång radion tar emot ett trafikmeddelande.*
- *I läget TA väljer SEEK-inställningen bara TP-stationer.*

PTY-inställning (programtyp)

1 **Tryck på F/SETUP så att ◀F▶-indikatorn tänds.**

2 **Tryck på 3 PTY för att aktivera PTY-läget när enheten är i radioläge (FM-mottagning).**
Programtypen för den station som tas emot visas i 10 sekunder.
Om det inte finns någon PTY-sändning att ta emot, visas "NO PTY" i 10 sekunder.
Om ingen RDS-station kan tas emot, visar "NO PTY" i displayen.

- *Om ingen åtgärd utförs under 10 sekunder efter att du tryckt på **3 PTY**, avbryts PTY-läget automatiskt.*

3 **Tryck på ◀◀ eller ▶▶ inom 10 sekunder efter att ha aktiverat PTY-läget för att välja önskad programtyp medan PTY (programtyp) visas.**
För varje nedtryckning växlas programtypen.

4 **Tryck på 3 PTY inom 10 sekunder efter att ha valt programtypen för att börja söka efter en station av den valda programtypen.**
Den valda programtypen blinkar i displayen under sökningen och lyser när en station hittats.

Om ingen PTY-station hittas, visas "NO PTY" i 10 sekunder.

5 **Tryck på F/SETUP för att aktivera det normala läget.**

- *Använd enheten medan ◀F▶-indikatorn tänds. Om ingen åtgärd utförs inom 10 sekunder släcks ◀F▶-indikatorn.*

Mottagning av trafikmeddelande under uppspelning av CD eller radio

1 **Håll BAND/TA intryckt i minst 2 sekunder så att "TA"-indikatorn tänds.**

2 **Välj en station som sänder trafikinformation genom att trycka på ◀◀ eller ▶▶ om det är nödvändigt.**

Ljudet från pågående uppspelning av CD-spelaren eller ordinarie FM-mottagning dämpas automatiskt så fort ett trafikmeddelande börjar sändas.
När trafikmeddelandet är slut återgår bilstereon till att spela upp ljudkällan som spelades när meddelandet började.

När stationer som sänder trafikmeddelanden inte kan tas emot:

Under uppspelning av CD:
När TP-signalen inte längre kan tas emot ställs en station med trafikinformation på en annan frekvens in automatiskt.

- *Mottagaren är försedd med en EON-funktion (information om andra kanaler) för att hålla reda på alternativa frekvenser till AF-listan. EON-indikatorn tänds under mottagning från en RDS "EON"-station. Om den mottagna stationen inte sänder trafikmeddelande ställer mottagaren automatiskt in en annan station som sänder trafikmeddelande när så sker.*

3 Håll BAND/TA intryckt i minst 2 sekunder för att avaktivera trafikinformationsläget.
"TA"-indikatorn släcks.

Nyhetsprioritet

Med den här funktionen kan du ange att nyhetsprogram ska ha företräde. Du missar aldrig nyhetsprogrammet eftersom enheten automatiskt ger prioritet åt nyhetsprogrammet när de börjar sändas och avbryter det program som du lyssnar på. Den här funktionen är aktiv när enheten är inställd på ett annat läge än LW- och MW-lägena.

1 Tryck på F/SETUP för att aktivera funktionen när enheten är i radioläge (FM-mottagning).

2 Tryck på NEWS 2 för att aktivera PRIORITY NEWS-läget.
"NEWS"-indikatorn visas i displayen.
Om du vill avaktivera PRIORITY NEWS-funktionen trycker du på NEWS 2.

- *I PRIORITY NEWS-funktionen ökas inte, till skillnad mot TA-funktionen, volymen automatiskt.*

3 Tryck på F/SETUP för att aktivera det normala läget när enheten är i radioläge (FM-mottagning).

- *Använd enheten medan ◀F▶ -indikatorn tänds. Om ingen åtgärd utförs inom 10 sekunder släcks ◀F▶ -indikatorn.*

Visa radiotext

Textmeddelanden från en radiostation kan visas i displayen.

Välj visning av radiotext genom att trycka på VIEW medan radion är inställd på FM-mottagning.

Visningen växlar varje gång knappen trycks in.

Om det finns PS-information (programservicenamn):
PS (programservicenamn)* → RADIO TEXT →
PS (programservicenamn)

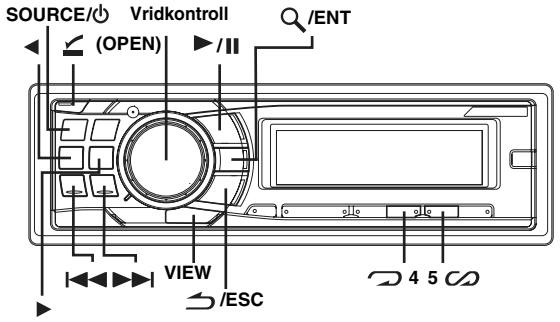
* *Håll **VIEW** intryckt under minst 2 sekunder om PS visas i radioläget. Frekvensen visas under 5 sekunder.*

Om det inte finns PS-information (programservicenamn):
FREKVENS → RADIOTEXT → FREKVENS

Texten "WAITING" visas på displayen under några sekunder sedan börjar textmeddelandet rulla fram.

- *"NO TEXT" visas på displayen om inget textmeddelande tas emot eller om radion inte lyckas ta emot ett textmeddelande ordentligt.*

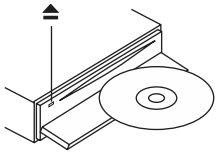
CD/MP3/WMA/AAC



Uppspelning

1 Tryck på ⏏ (OPEN).
Frontpanelen öppnas.

2 Sätt i en skiva med etiketten uppåt.
Skivan matas automatiskt in i spelaren.



Stäng frontpanelen manuellt så tänds "DISC IN"-indikatorn.
Om en skiva redan är inmatad växlar du till DISC genom att trycka på SOURCE/⏻ .

Läget växlar varje gång knappen trycks in.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod*[1]/AUX+*[2] →
BT AUDIO*[3] → TUNER

*[1] *Visas bara när en iPod är ansluten och AUX+ SETUP är inställt på OFF, se "Ställa in AUX+ SETUP-läget" (sidan 20).*
*[2] *Visas bara när AUX+ SETUP är inställt på ON, se "Ställa in AUX+ SETUP-läget" (sidan 20).*
*[3] *Bara när BLUETOOTH IN är inställt på ADAPTE, se "Ställa in Bluetooth-anslutning" (sidan 18).*

3 Tryck på ◀ eller ▶ för att välja önskad mapp när du spelar upp MP3/WMA/AAC-filer.
Om du håller ned ◀ eller ▶ ändras mappar kontinuerligt.

4 Tryck på |◀◀ eller ▶▶| för att välja önskat spår (fil).

Återgå till början av det spår (fil) som spelas:
Tryck på |◀◀ .

Snabbspolning bakåt:
Tryck och håll inne |◀◀ .

Gå till början av nästa spår (fil):
Tryck på ▶▶| .

Snabbspolning framåt:
Tryck och håll inne ▶▶| .

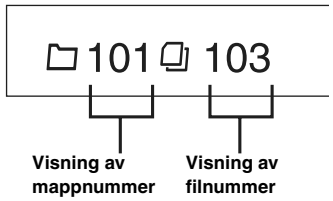
5 Om du vill pausa uppspelningen trycker du på ►/II .
Tryck på ►/II igen för att återuppta uppspelningen.

6 Tryck på (OPEN) för att öppna frontpanelen och tryck sedan på ⏏ för att mata ut skivan.

- *Ta inte bort CD-skivan medan den matas ut. Mata inte in fler än en skiva åt gången. Fel kan uppstå som resultat av båda dessa handlingar.*
- *Håll ⏏ intryckt i minst 2 sekunder om CD-skivan inte matas ut.*
- *”DISC IN”-indikatorn lyser när en skiva är inmatad.*
- *CD-spelaren kan spela skivor med ljuddata, MP3-, WMA- och AAC-data.*
- *Filer i WMA-format som skyddas av DRM (Digital Rights Management), filer i AAC-format som köpts från iTunes Music Store och filer som är kopieringsskyddade (copyrightskydd) kan inte spelas upp på den här enheten.*
- *”MP3” visas under MP3-uppspelning.*
- *”WMA” visas under WMA-uppspelning.*
- *”AAC” visas under AAC-uppspelning.*
- *Vid uppspelning av MP3/WMA/AAC-filer visas filnumren från skivan på displayen.*
- *Uppspelningstiden visas inte på rätt sätt när en VBR (Variable Bit Rate)-inspelad fil spelas upp.*

Visning i displayen vid uppspelning av MP3/WMA/AAC-filer

Mappnumret och filnumret visas enligt figuren nedan.



- *Tryck på **VIEW** för att växla visningen. Se ”Textvisning” (sidan 17) för information om att växla visningen.*

Upprepad uppspelning

Tryck på 4 om du vill att spåret som spelas ska spelas upp upprepade gånger.

Spåret (filen) spelas upp om och om igen.

Stäng av upprepad uppspelning genom att trycka på 4 igen och välja off.

CD-läge:

RPT : Endast ett spår upprepas.
↓
(off)

MP3/WMA/AAC-läge:

RPT : Endast en fil upprepas.
↓
RPT 🗀 : Endast filer i en mapp upprepas.
↓
(off)

M.I.X. (slumpvis uppspelning)

Tryck på 5 i uppspelnings- eller pausläge.

Spåren (filerna) på skivan spelas upp i slumpvis ordning.

Avbryt M.I.X.-uppspelning genom att trycka på 5 igen.

CD-läge:

M.I.X. : Spåren spelas i slumpvis ordning.
↓
(off)

MP3/WMA/AAC-läge:

🗀 M.I.X. : Endast filer i en mapp spelas upp i slumpvis ordning.
↓
⊙ M.I.X.* : Filerna spelas i slumpvis ordning.
↓
(off)

* *I USB-läget, spelas alla filer på USB-minnet upp i slumpvald ordning och ”M.I.X.”-indikatorn tänds.*

- *När en låt spelas upp under Random (M.I.X.)-uppspelning i USB-läge, kan låten spelas upp igen slumpvalt även om alla låtar på USB-minnet inte har spelats upp.*

Söka efter CD-text

På skivor med CD-text kan du söka efter låtar och spela upp dem via deras lagrade titlar. För skivor utan CD-text, gör sökningar med de spårnummer som är associerade med varje låt.

1 Tryck på /ENT under uppspelning.

Detta ställer in sökläget.

2 Vrid vridkontrollen för att välja önskat spår och tryck sedan på /ENT.

Det valda spåret kommer nu att spelas upp.

- *Håll /ESC intryckt i minst 2 sekunder i sökläget om du vill avbryta. Sökläget avbryts också om ingen åtgärd har utförts inom 10 sekunder.*
- *När CD-textsökning görs under M.I.X.-uppspelning, avbryts M.I.X.-uppspelningsläget.*

Filsökning/mappsökning (rörande MP3/WMA/AAC)

Du kan söka efter och visa mapp- och filnamn under uppspelning.

1 Under MP3/WMA/AAC-uppspelning kan du trycka på 🔍/ENT om du vill aktivera sökvalsläget.

2 Vrid vridomkopplaren för att välja mappsökningsläget eller filsökningsläget och tryck sedan på 🔍/ENT.

Mappsökningsläge

3 Vrid vridkontrollen för att välja önskad mapp.

4 Håll 🔍/ENT intryckt i minst 2 sekunder för att spela upp den första filen i den valda mappen.

- *Håll ⮌/ESC intryckt i minst 2 sekunder i sökläget om du vill avbryta. Sökläget avbryts också om ingen åtgärd har utförts inom 10 sekunder.*
- *Om du vill söka efter filer i mappsökningsläge trycker du på 🔍/ENT. Du kan söka efter filer i mappen.*
- *Tryck på ⮌/ESC för att lämna mappsökningsläget i steg 3 om du vill välja filsökningsläget istället.*
- *Rotmappen för skivan visas som "----------".*
- *När mappsökning görs under M.I.X.-uppspelning, avbryts M.I.X.-uppspelningsläget.*

Filsökningsläge

3 Välj en annan mapp genom att trycka på ◀ eller ▶.

4 Välj önskad fil genom att vrida på vridkontrollen.

5 Tryck på 🔍/ENT för att spela upp den valda filen.

- *Håll ⮌/ESC intryckt i minst 2 sekunder i sökläget om du vill avbryta. Sökläget avbryts också om ingen åtgärd har utförts inom 10 sekunder.*
- *Tryck på ⮌/ESC i sökläget för att återgå till det föregående läget.*
- *När filnamnsökning görs under M.I.X.-uppspelning, avbryts M.I.X.-uppspelningsläget.*

Snabbsökning

Du kan söka efter spår (filer).

1 Tryck och håll 🔍/ENT intryckt under minst 2 sekunder i CD/MP3/WMA/AAC-läge för att aktivera snabbsökning.

2 Vrid vridkontrollen för att välja önskat spår (fil).
Det valda spåret spelas genast upp.

- *Håll ⮌/ESC intryckt i minst 2 sekunder i sökläget om du vill avbryta. Sökläget avbryts också om ingen åtgärd har utförts inom 10 sekunder.*

Om MP3/WMA/AAC

FÖRSIKTIGT

Förutom för personlig användning är kopiering, distribution eller överföring av ljud/musik (inklusive MP3/WMA/AAC-information) förbjuden, vare sig det sker med eller utan ekonomisk ersättning, enligt upphovsrättslagstiftning och internationella överenskommelser.

Vad är MP3?

MP3, vars officiella namn är "MPEG-1 Audio Layer 3", är en komprimeringsstandard som definierats av ISO (International Standardization Organization, den internationella standardiseringsorganisationen) och MPEG, ett gemensamt organ inom IEC.

MP3-filer innehåller komprimerad ljudinformation. MP3-kodning komprimerar ljudinformationen extremt mycket, vilket minskar storleken på musikfiler till upp till en tiondel av den ursprungliga storleken. Trots det ligger ljudkvaliteten mycket nära CD-kvalitet. Den här komprimeringen är möjlig att åstadkomma genom att den ljudinformation som hörseln inte kan uppfatta, liksom de ljud som maskeras av andra ljud, tas bort.

Vad är WMA?

WMA, eller "Windows Media™ Audio", är komprimerade ljuddata.
WMA liknar MP3-data och kan ge ljud av CD-kvalitet med liten filstorlek.

Vad är AAC?

AAC står för "Advanced Audio Coding," och är ett vanligt ljukomprimeringsformat som används av MPEG2 och MPEG4.

Metod för att skapa MP3/WMA/AAC-filer

Ljuddata komprimeras med hjälp av programvara som innehåller MP3/WMA/AAC-codecs. Se programvarans användarhandbok för utförlig information om att skapa MP3/WMA/AAC-filer.
MP3/WMA/AAC-filer som inte kan spelas upp på den här enheten har filtilläggen "mp3"/"wma"/"m4a". Filer utan filnamnstillägg kan inte spelas upp (WMA ver. 7.1, 8 och 9 stöds). Skyddade filer stöds inte, och heller inte råa AAC-filer (med filnamnstillägget ".aac").

Det finns många olika versioner av AAC-formatet. Kontrollera att den programvara som används uppfyller kraven för de acceptabla formaten som anges ovan. Det är möjligt att formatet inte kan'spelas upp trots att filnamnstillägget är giltigt.
Uppspelning av AAC-filer som kodats av iTunes hanteras inte.

Samplingsfrekvenser och bithastigheter som stöds

MP3
Samplingsfrekvenser: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Bithastigheter: 32 - 320 kbps

WMA
Samplingsfrekvenser: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Bithastigheter: 48 - 192 kbps

AAC
Samplingsfrekvenser: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Bithastigheter: 16 - 320 kbps

Felaktiga samplingsfrekvenser kan göra att den här enheten inte kan spela upp filen korrekt.
I USB-läget kan det hända att speltiden inte visas på rätt sätt när en VBR-fil (Variable Bit Rate) spelas upp.

ID3/WMA-etiketter

Den här enheten stödjer ID3-etiketter v1 och v2, samt WMA/AAC-etiketter.
Om etikettinformation finns i en MP3/WMA/AAC-fil kan den här enheten visa namn (spårnamn), artistnamn och skivnamn från ID3/WMA/AAC-etiketten.

Den här enheten kan endast visa alfanumeriska enkel-byte-tecken (upp till 30 för ID3-etiketter och upp till 15 för WMA-etiketter) samt understrykning. "NO SUPPORT" visas för tecken som inte stöds.
Beroende på innehållet kan det hända att etikettinformationen inte återges korrekt.

Spela upp MP3/WMA/AAC

MP3/WMA/AAC-filer förberedes och skrivs sedan till en CD-R CD-RW med CD-brännarprogramvara eller lagras på ett USB-minne. En skiva kan innehålla högst 510 filer/mappar (inklusive rotmappar) och det maximala antalet mappar är 255. Den här enheten kan känna igen minst 100 mappar (inklusive rotmappen) och 100 filer per mapp på USB-minne .
Uppspelning kan inte ske om en skiva eller ett USB-minne överskrider begränsningarna ovan.
Gör inte en fils uppspelningstid till längre än 1 timme.

Media som stöds

De media som den här enheten kan spela upp är CD-ROM-, CD-R- och CD-RW-skivor.
Den här enheten kan även spela upp USB-minnesmedia.

Motsvarande filsystem

Den här enheten stödjer skivor som formaterats enligt ISO9660 nivå 1 eller nivå 2.

Under standard ISO9660 finns det vissa restriktioner som du bör hålla i minnet.

Maximalt antal kapslade mappar (mappnivåer) är 8 (inklusive rotmappen). Antalet tecken för ett mapp-/filnamn är begränsat.

Tillåtna tecken för mapp/filnamn är A-Z (versaler), nummer 0-9, och understreck '_'.

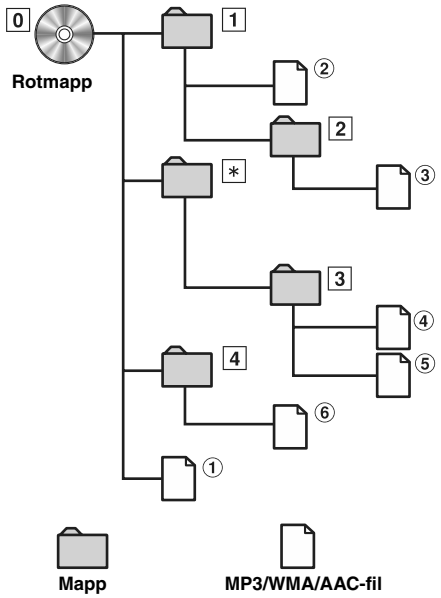
Den här enheten kan också spela upp skivor i Joliet, Romeo och andra standarder som följer ISO9660. Emellertid kan det ibland hända att vissa filnamn, mappnamn och liknande inte visas korrekt. Den här enheten stödjer även FAT 12/16/32 för USB-minnesenhet.

Format som stöds

Den här enheten stöder CD-ROM XA, Mixed Mode CD, Enhanced CD (CD-Extra) och Multi-Session.
Den här enheten kan inte spela upp spår på rätt sätt om de spelats in med Track At Once eller paketskrivning.

Filordning

Filerna spelas upp i den ordning som bränningsprogramvaran skriver dem till skivan. Därför blir uppspelningsordningen kanske inte den förväntade. Kontrollera bränningsordningen i programvaran's dokumentation. Uppspelningsordningen för mappar och filer är som följer.



* *Mappnumret/mappnamnet visas inte om det inte finns någon fil i mappen.*

Terminologi

Bithastighet
Det här är det värde för "ljudkomprimeringen" som angetts för kodningen. Ju högre bithastighet, desto bättre ljudkvalitet, men filerna blir större.

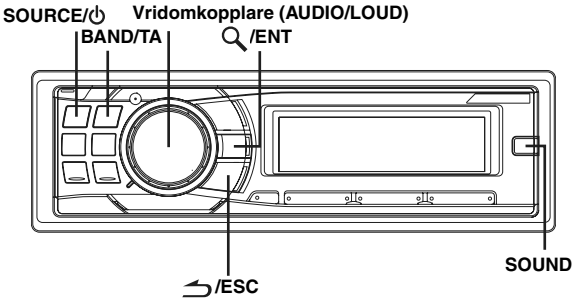
Samplingsfrekvens
Det här värdet visar hur många gånger per sekund som ljudinformationen samplas. CD-skivor har t.ex. samplingsfrekvensen 44,1 kHz, vilket betyder att ljudet samplas 44 100 gånger per sekund. Ju högre samplingsfrekvens, desto högre ljudkvalitet, men filerna blir större.

Kodning
Konvertera CD-skivor med musik, WAVE-filer (AIFF) och andra ljudfiler till specificerat ljudkomprimeringsformat.

Etikett
Information om t ex låtens namn, artistnamn, skivnamn etc. som lagts till MP3/WMA/AAC-filer.

Rotmapp
Rotmappen (eller rotkatalogen) finns överst i filsystemet. Rotmappen innehåller samtliga mappar och filer. Den skapas automatiskt för alla brända skivor.

Ljudinställningar



Inställning av subwoofernivå/bas/diskant/balans (vänster – höger)/fader (fram – bak)/defeat

1 Tryck på vridomkopplaren (AUDIO) flera gånger för att välja önskat läge.

Varje gång denna knapp trycks in ändras läget enligt följande:

SUBW LEVEL* → BASS LEVEL → TREBLE LEVEL → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBW LEVEL

Subwoofernivå: 0 ~ +15
Basnivå: –7 ~ +7
Diskantnivå: –7 ~ +7
Balans: L15 ~ R15
Fader: R15 ~ F15
Defeat: ON/OFF
Volym: 0 ~ 35

- *Om du inte utför någon åtgärd inom 5 sekunder efter att ha valt något av lägena SUBW LEVEL, BASS LEVEL, TREBLE LEVEL, BALANCE, FADER eller DEFEAT, återgår enheten automatiskt till normalläge.*

* *Du kan inte ställa in dess volym när subwoofern står i läge OFF. Se "Slå på/stänga av subwoofern" (sidan 16).*

2 Vrid vridkontrollen tills du fått det ljud du vill ha i respektive läge.
Om DEFEAT ställs in på ON återställs tidigare justerade inställningar för BASS och TREBLE till fabriksinställningarna.

Ställa in subwoofernivån

Du kan ställa in subwoofernivån efter dina egna preferenser.

1 Tryck på SOUND för att aktivera ljudinställningsläget.

2 Vrid vridkontrollen till SUBW LEVEL och tryck sedan på /ENT.

SUBW LEVEL*1 ↔ BASS*2 ↔ TREBLE*2 ↔ HPF*2 ↔ SUBW LEVEL

3 Vrid vridomkopplaren till önskad subwoofernivå (0~+15).

- *Om ingen åtgärd utförs under 15 sekunder återgår enheten automatiskt till normalläget.*
- *När subwoofern är avstängd och DEFEAT är inställt på ON kan du inte trycka på SOUND-knappen.*

*1 *Du kan inte ställa in dess volym när subwoofern står i läge OFF. Du kan också göra inställningen genom att trycka på **vridomkopplaren (AUDIO)**. Se "Inställning av subwoofernivå/bas/diskant/balans (vänster – höger)/fader (fram – bak)/defeat" (sidan 15).*

*2 *Den här funktionen fungerar inte när DEFEAT är inställt på ON.*

Inställning av bas

Du kan ändra förstärkningen av basfrekvenser som du vill.

1 Tryck på SOUND för att aktivera ljudinställningsläget.

2 Vrid vridkontrollen för att välja BASS Adjustment och tryck sedan på /ENT.

SUBW LEVEL*3 ↔ BASS*4 ↔ TREBLE*4 ↔ HPF*4 ↔ SUBW LEVEL

Inställning av basens mittfrekvens

3-1 Tryck på BAND/TA för att välja önskad mittfrekvens för basen.

80 Hz → 100 Hz → 200 Hz → 60 Hz → 80 Hz

Den visade basfrekvensen förstärks.

Inställning av bandbredd för bas

3-2 Tryck på SOURCE/⏻ för att välja önskad bandbredd för bas.

→ 1 → 2 → 3 → 4 →
(Smal) ←·····→ (Bred)

Ändrar den förstärkta basens bandbredd mellan bred eller smal. Enbred inställning gör att ett brett spektrum av frekvenser under och över mittenfrekvensen förstärks. En smalare inställning gör att endast frekvenser nära mittenfrekvensen förstärks.

Inställning av basnivån

3-3*5 Vrid vridkontrollen för att välja önskad basnivå (–7~+7).
Du kan förstärka eller försvaga basnivån.

4 Håll /ESC intryckt i minst 2 sekunder för att återgå till normalläget.

- *Om ingen åtgärd utförs under 15 sekunder återgår enheten automatiskt till normalläget.*
- *Basnivåställningarna memoreras individuellt för varje källa (FM, MW (LW), CD, etc.) tills inställningen ändras. De inställningar för basfrekvens och basbandbredd som görs för en källa gäller för alla andra källor (FM, MW (LW), CD etc.)*
- *När subwoofern är avstängd och DEFEAT är inställt på ON kan du inte trycka på SOUND-knappen.*

*3 *Du kan inte ställa in dess volym när subwoofern står i läge OFF. Se "Slå på/stänga av subwoofern" (sidan 16).*

*4 *Den här funktionen fungerar inte när DEFEAT är inställt på ON.*

*5 *Du kan också göra inställningen genom att trycka på **vridomkopplaren (AUDIO)**. Se "Inställning av subwoofernivå/bas/diskant/balans (vänster – höger)/fader (fram – bak)/defeat" (sidan 15).*

Inställning av diskant

Du kan ändra förstärkningen av diskantfrekvenser som du vill.

1 Tryck på SOUND för att aktivera ljudinställningsläget.

2 Vrid vridkontrollen till TREBLE Adjustment och tryck sedan på /ENT.

SUBW LEVEL*6 ↔ BASS*7 ↔ TREBLE*7 ↔ HPF*7 ↔ SUBW LEVEL

Inställning av diskantens mittfrekvens

3-1 Tryck på BAND/TA för att välja önskad mittfrekvens för diskanten.

10,0 kHz → 12,5 kHz → 15,0 kHz → 17,5 kHz → 10,0 kHz

Den visade diskantfrekvensen förstärks.

Inställning av diskantnivån

3-2*8Vrid vridomkopplaren till önskad diskantnivå (–7~+7).
Du kan förstärka diskantfrekvensen.

4 Håll /ESC intryckt i minst 2 sekunder för att återgå till normalläget.

- *Om ingen åtgärd utförs under 15 sekunder återgår enheten automatiskt till normalläget.*
- *Diskantnivåställningarna lagras individuellt för varje källa (FM, MW (LW), CD, etc.) tills inställningen ändras. De inställningar för diskantfrekvens som görs för en källa gäller även för alla andra källor (FM, MW (LW), CD etc.).*
- *När subwoofern är avstängd och DEFEAT är inställt på ON kan du inte trycka på SOUND-knappen.*

*6 *Du kan inte ställa in dess volym när subwoofern står i läge OFF. Se "Slå på/stänga av subwoofern" (sidan 16).*
*7 *Den här funktionen fungerar inte när DEFEAT är inställt på ON.*
*8 *Du kan också göra inställningen genom att trycka på **vridomkopplaren (AUDIO)**. Se "Inställning av subwoofernivå/bas/diskant/balans (vänster – höger)/fader (fram – bak)/defeat" (sidan 15).*

Justering av högpassfiltret

Högpassfiltret på enheten kan justeras efter din personliga smak.

1 Tryck på SOUND för att aktivera ljudinställningsläget.

2 Vrid vridkontrollen för att välja HPF Adjustment och tryck sedan på /ENT.

SUBW LEVEL*9 ↔ BASS*10 ↔ TREBLE*10 ↔ HPF*10 ↔ SUBW LEVEL

3 Välj önskad HPF-frekvens genom att vrida på vridkontrollen.

OFF ↔ 80 Hz ↔ 120 Hz ↔ 160 Hz

4 Håll /ESC intryckt i minst 2 sekunder för att återgå till normalläget.

- *Om ingen åtgärd utförs under 15 sekunder återgår enheten automatiskt till normalläget.*
- *När subwoofern är avstängd och DEFEAT är inställt på ON kan du inte trycka på SOUND-knappen.*

*9 *Du kan inte ställa in dess volym när subwoofern står i läge OFF. Se "Slå på/stänga av subwoofern" (sidan 16).*
*10 *Den här funktionen fungerar inte när DEFEAT är inställt på ON.*

Slå på/stänga av subwoofern

När subwoofern är påslagen kan du justera dess utnivå (se sidan 15).

1 Tryck och håll SOUND intryckt under minst 2 sekunder för att aktivera läget för subwooferval.

2 Vrid vridkontrollen till läget SUBWOOFER och tryck sedan på /ENT.

SUBWOOFER ↔ SUBW SYSTEM ↔ SUBWOOFER

3 Vrid vridkontrollen till SUBW ON/OFF.

SUBW ON (grundinställning) ↔ SUBW OFF

4 Håll /ESC intryckt i minst 2 sekunder för att återgå till normalläget.

- *Om ingen åtgärd utförs under 15 sekunder återgår enheten automatiskt till normalläget.*

Ställa in subwoofersystemet

När subwoofern är påslagen kan du välja SYS 1 eller SYS 2 för önskad subwoofereffekt.

1 Tryck och håll SOUND intryckt under minst 2 sekunder för att aktivera läget för subwooferval.

2 Vrid vridkontrollen till läget SUBW SYSTEM och tryck sedan på /ENT.

SUBWOOFER ↔ SUBW SYSTEM ↔ SUBWOOFER

3 Vrid vridkontrollen till läget SUBW SYS 1 eller SUBW SYS 2 och tryck sedan på /ENT.
Välj antingen SYS 1 eller SYS 2 för önskad subwoofereffekt.

SUBW SYS 1 (grundinställning) ↔ SUBW SYS 2

SUBW SYS 1: Subwoofervolymen ändras enligt huvudvolymens inställning.
SUBW SYS 2 : Subwoofervolymen ändras inte enligt huvudvolymens inställning. Även om volymen t.ex. är låg, kan subwoofern fortfarande höras.

4 Håll /ESC intryckt i minst 2 sekunder för att återgå till normalläget.

- *Om ingen åtgärd utförs under 15 sekunder återgår enheten automatiskt till normalläget.*
- *Den här funktionen kan inte användas när Subwoofer-läget är inställt på OFF.*

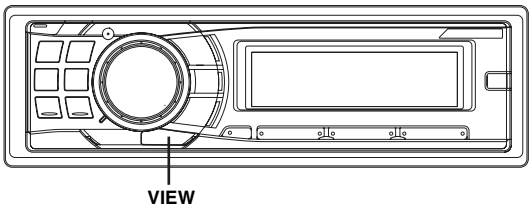
In/urkoppling av fysiologisk volymkontroll

Fysiologisk volymkontroll innebär att låga och höga frekvenser förstärks vid låga lyssningsnivåer. Detta kompenserar för örats minskade känslighet för bas- och diskantljud.

Håll vridomkopplaren (LOUD) intryckt i minst 2 sekunder för att koppla in/ur loudnessläget.

- *Den här funktionen fungerar inte när DEFEAT är inställt på ON.*

Andra funktioner



Textvisning

Textinformation, t.ex. skivans eller spårets namn, visas om skivan är kompatibel med CD-text. Du kan också visa mappnamn, filnamn och etiketter etc. medan du spelar upp MP3/WMA/AAC-filer.

Tryck på VIEW.
Visningen växlar varje gång knappen trycks in.

- *När TEXT SCROLL är inställt på SCROLL MANU och du håller ned **VIEW** i minst 2 sekunder, rullas den aktuella texten en gång (utom i radioläge).*

Visning i radioläge:
Om det finns PS-information (programservicenamn)

PS (programservicenamn)*[1] → RADIO TEXT → PS (programservicenamn)

Om det inte finns PS-information (programservicenamn)

FREKVENS → RADIOTEXT → FREKVENS

Visning i CD-läge:
SPÅRNR./SPELAD TID → TEXT (SKIVNAMN)*[2] → TEXT (SPÅRNAMN)*[2] → SPÅRNR./SPELAD TID

Visning i MP3/WMA/AAC-läge:
FILNR./SPELAD TID → MAPPNR./FILNR. → MAPPNAMN → FILNAMN → ARTISTNAMN*[3] → ALBUMNAMN*[3] → LÅTNAMN*[3] → FILNR./SPELAD TID

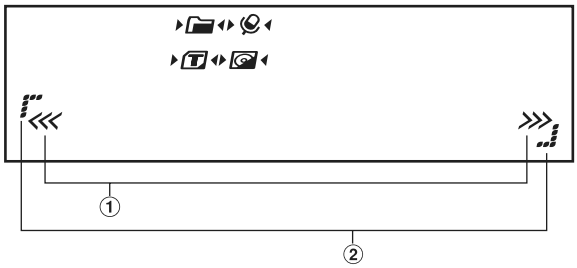
Visning i BT AUDIO-läge:
Följande bild visas endast när en telefon med iRadio-funktion är korrekt ansluten med en Bluetooth-gränssnittsmodul och lämpligt inställd. Mer information finns i bruksanvisningen till Bluetooth-gränssnittsmodulen.

FÖRVAL NR. → ARTISTNAMN*[4] → ALBUMNAMN*[4] → LÅTNAMN*[4] → FÖRVAL NR.

[1] Tryck och håll **VIEW under minst 2 sekunder när PS visas. Frekvensen visas sedan under 5 sekunder.*
**[2] Visas under uppspelning av skivor med CD-text.*
**[3] ID3-etikett/WMA-etikett*
Om en MP3/WMA/AAC-fil innehåller ID3/WMA-etiketter visas de i sin helhet (t ex låtnamn, artistnamn och skivnamn). All annan etikettdata ignoreras.
Om rullningsinställningen (sidan 19) är inställd på "SCROLL AUTO", rullar etikettinformationen automatiskt.
**[4] När en BT AUDIO-signal tas emot, visas textinformation som artist, album och låt.*
Om det inte finns någon textinformation, visas "ARTIST"/ "ALBUM"/ "SONG".

Om indikeringsvisningen

Det spelade spårets position bland alla spår på skivan visas. Nedan visas exempel.



① Blinkar i sökläge när **vridkontrollen** vrids. Indikatorn blinkar även när funktioner som snabbspolning, etc, utförs.

② Tänds i SETUP-läge eller i SOUND-inställningsläge.

Indikator/ Läge	CD-läge	MP3/WMA/AAC/ USB-ljudläge	iPod/BT-ljudläge
▸🗀◂	—	Mappnamn*[2] visas	—
▸♪◂	—	Artistnamn*[1] visas	Artistnamn*[1] visas
▸💿◂	Text (skivnamn*[3]) visas	Skivnamn*[1] visas	Skivnamn*[1] visas
▸🎵◂	Text (spårnamn*[3]) visas	Låtnamn *[1]/ filnamn visas	Låtnamn *[1] visas

**[1] Etikettinformation*
Om det inte finns någon etikettinformation visas "ARTIST"/ "ALBUM"/"SONG".
**[2] Rotmappen i skivan visas som "FOLDER", rotmappen för USB visas som "ROOT".*
**[3] Om det inte finns någon text (skivnamn eller spårnamn), visas "DISC TEXT"/"TRACK TEXT".*

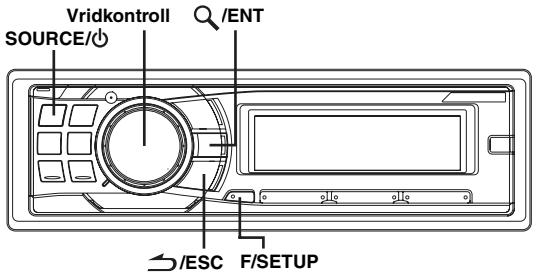
Om "Text"

Text:
Textkompatibla CD-skivor innehåller textinformation som skivnamn och spårnamn. Sådan textinformation refereras till som "text."

- *Vissa tecken visas kanske inte på rätt sätt med den här enheten, beroende på teckentyp.*
- *Beroende på innehållet kan det hända att text- eller etikettinformationen inte återges korrekt.*

Inställningar

Du kan anpassa enheten på ett flexibelt sätt så att den passar dig och ditt användningssätt. Från SETUP-menyn kan du anpassa ljudet, visningen etc.



Använd steg 1 till 4 för att välja det SETUP-läge som du vill ändra. Se motsvarande avsnitt nedan för mer information om det valda SETUP-alternativet.

1 Håll F/SETUP intryckt i minst 2 sekunder för att aktivera SETUP-läget.

2 Vrid vridkontrollen för att välja önskat SETUP-alternativ och tryck sedan på /ENT.
(välj exempelvis POWER IC)

BLUETOOTH IN*1 ↔ FM-LEVEL ↔ RDS REGIONAL*2 ↔ PI SEEK*3 ↔ ALERT PTY31*4 ↔ ILLUMINATION ↔ LCD CONTRAST ↔ DIMMER ↔ PLAY MODE ↔ SCROLL TYPE ↔ TEXT SCROLL ↔ INT MUTE*5 ↔ AUX+ SETUP ↔ AUX+ NAME*6 ↔ AUX IN GAIN*6 ↔ POWER IC ↔ LANGUAGE ↔ DEMO ↔ BLUETOOTH IN

*1 *Visas bara när INT MUTE är inställt på OFF och ett annat läge än BT AUDIO är valt.*
*2 *Se ”Mottagning av regionala (lokala) RDS-stationer” (sidan 9).*
*3 *Se ”PI SEEK-inställning” (sidan 10).*
*4 *Se ”Ställa in PTY31-mottagning (nödutsändning)” (sidan 10).*
*5 *Visas bara när BLUETOOTH IN är inställt på OFF.*
*6 *Visas endast när AUX+ SETUP är inställt på ON.*

3 Vrid vridkontrollen för att ändra inställningen.
(välj exempelvis POWER IC ON eller POWER IC OFF.)

4 Håll F/SETUP intryckt i minst 2 sekunder för att återgå till normalläget.

- *Tryck på /ESC för att återgå till det föregående läget.*
- *Om ingen åtgärd utförs under 60 sekunder återgår enheten automatiskt till normalläget.*

BLUETOOTH IN

Ställa in Bluetooth-anslutningen

BT IN ADAPTE / BT IN OFF (grundinställning)

Om Bluetooth-boxen (tillval) är ansluten, kan du ringa ett handsfreesamtal genom en Bluetooth-kompatibel mobiltelefon. Gör den här inställningen när Bluetooth-boxen är ansluten och Bluetooth-funktionen används. Mer information finns i bruksanvsningen till Bluetooth-boxen (tillval)
Ställ in ADAPTE när Bluetooth-boxen är ansluten.

- *Om den Bluetoot-box som är kompatibel med röstuppringningsfunktionen är ansluten kan Voice Dial användas.*

Anpassning av ljudet

Styrning av ljudkällans signalnivå

FM-LEVEL HI (grundinställning) / FM-LEVEL LOW

Styr FM-signalnivån enligt nedanstående anvisningar när skillnaden mellan CD-spelarens och FM-radions volymnivå är för stor.

Anpassning av visning

Byta belysningsfärg

ILLUMI TYPE1 (grundinställning) ILLUMI TYPE2

TYPE1 ↔ TYPE2

- *CDE-9880R:*

Du kan ändra belysningsfärgen för enhetens knappar.

TYPE1: Enhetens knappar är gröna.
TYPE2: Enhetens knappar är orange.

- *CDE-9882Ri:*

Du kan ändra belysningsfärgen för följande sex knappar.
SOURCE/⏻, BAND/TA, ◀, ▶, |◀◀, ▶▶|.

TYPE1: När de sex knapparna har blå färg är färgen för de övriga röd.
TYPE2: När de sex knapparna har röd färg är färgen för de övriga också röd.

Justera displaykontrast

CONTRAST

Du kan justera displayens kontrast för bättre synbarhet.

Du kan justera i intervallet –5 och +3.

- *Grundinställningen är ”0”.*

Dimmerkontroll

DIMMER AUTO (grundinställning) / DIMMER MANU

Ställ in DIMMER-kontrollen på AUTO för att minska belysningens ljusstyrka när fordonets strålkastare är på. Det här läget är användbart om du tycker att enhetens knappljus lyser för starkt på natten.

- *Om ditt fordon är utrustat med avbländningsreglage för instrumentpanelen ska du inte ansluta DIMMER-kabeln (orange) från radion till detta avbländningsreglage.*

Inställning av typ av rullning för text

SCROLL TYPE1 / SCROLL TYPE2 (grundinställning)

Två olika typer av rullning kan väljas.
Du kan välja den rullningstyp du önskar.

SCROLL TYPE1: Tecknen rullar från höger till vänster, ett tecken åt gången.

SCROLL TYPE2: Orden byggs upp från vänster till höger, ett tecken åt gången. När displayen är fylld rensas den och återstående ord visas på samma sätt tills alla ord i titeln har visats.

Inställning för rullning av text (TEXT SCROLL)

SCROLL AUTO / SCROLL MANU (grundinställningar)

CD-spelaren kan rulla de skiv- och spårnamn som registrerats på CD-TEXT-skivor samt den textinformation som finns i MP3/WMA/AAC-filer, mappnamn och etiketter.

SCROLL AUTO: Textinformation på CD-skivan, textinformation i mappar och filnamn samt etiketterna rullas fram automatiskt.

SCROLL MANU: Text i displayen rullas bara när du byter skiva eller när ett spår ändras, osv.

- *Enheten rullar CD-textnamn, mappnamn, filnamn eller etiketter.*

Ställa in språkets teckensnitt

LANGUAGE 1 (grundinställning) / LANGUAGE 2 / LANGUAGE 3

Tre olika typer av teckensnitt kan väljas.

LANGUAGE 1: Normalt teckensnitt
LANGUAGE 2: Europeiskt teckensnitt
LANGUAGE 3: Ryskt teckensnitt

Demonstration

DEMO ON / DEMO OFF (grundinställning)

Denna enhet har en demonstrationsfunktion för displayen.

- *Avbryt demoläget genom att ställa enheten på DEMO OFF.*

MP3/WMA/AAC

Spela upp MP3/WMA/AAC-data (PLAY MODE)

CD-DA (grundinställning) / CD-DA&MP3

Den här enheten kan spela upp CD-skivor med både CD- och MP3/WMA/AAC-data (skapat i formatet Enhanced CD (CD Extra)). I vissa situationer kan det däremot vara problem med att spela upp en Enhanced CD. I så fall kan du välja att bara spela upp en session som innehåller CD-data. Om en skiva innehåller både CD- och MP3/WMA/AAC-data börjar uppspelningen från den del av skivan som innehåller CD-informationen.

CD-DA: Endast den CD-data som finns i Session 1 kan spelas.

CD-DA&MP3: CD-data, MP3/WMA/AAC-filer i blandat läge och multi-session-skivor kan spelas upp.

- *Gör den här inställningen innan du sätter in en skiva. Om en skiva redan är isatt tar du ut det.*

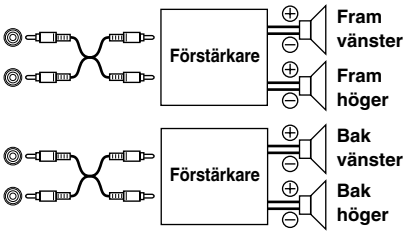
Extern enhet

Anslutning till en extern förstärkare

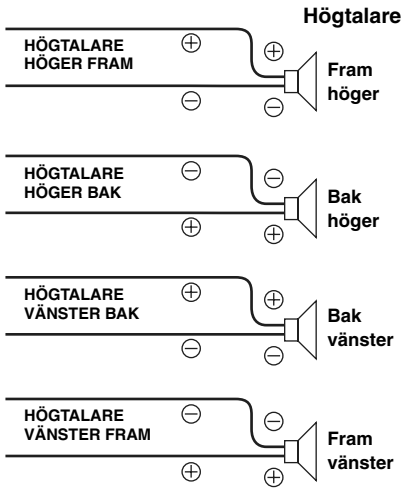
POWER IC ON (grundinställning) / POWER IC OFF

När en extern förstärkare är ansluten förbättras ljudkvaliteten om strömförsörjningen till den interna förstärkaren kopplas ur.

POWER IC OFF: Använd det här läget är enhetens linjeutgång används för att driva en extern förstärkare. I det här läget är huvudenhetens interna förstärkare avstängd och kan inte driva högtalarna.



POWER IC ON: Högtalarna drivs av den inbyggda förstärkaren.



- *Systemet avger inget ljud när förstäkarutsignalen är inställd på OFF.*

Aktivera/avaktivera ljudavstängningsläget (INT MUTE)

MUTE ON / MUTE OFF (grundinställning)

Om en enhet med avbrottsfunktion är ansluten, stängs ljudet automatiskt av när avbrottssignalen tas emot från enheten.

Ställa in AUX+ SETUP-läget

AUX+ ON / AUX+ OFF (grundinställning)

En extern enhet (t.ex. en bärbar musikspelare) kan anslutas till enhetens iPod Direct-kontakt. En iPod Direct/RCA-gränssnittskabel (tillval) krävs.
En bärbar musikspelare och en iPod kan inte vara anslutna till iPod Direct-kontakten samtidigt.

AUX+ ON: Ställ in på ON när en bärbar enhet är ansluten. Om SOURCE/⏻ är intryckt och AUX+ är valt, matas ljudet från den bärbara enheten in.
AUX+ OFF: Ställ in på OFF när en iPod är ansluten.

Ställa in AUX+ NAME-läget

AUXILIARY* (grundinställning) / TV / DVD / PORTABLE / GAME

Du kan ändra AUX+ NAME-visningen i SETUP-läget när AUX+ SETUP är inställt på ON.

** När du har gjort inställningen visas AUX på enheten.*

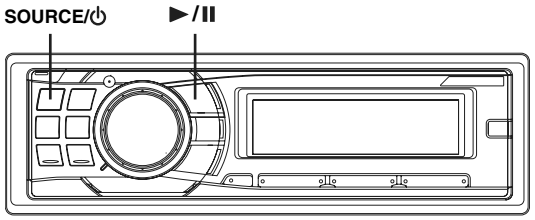
Ställa in AUX+-nivån (AUX IN GAIN)

LOW (grundinställning) / HIGH

När du har ställt in ON i ”Ställa in AUX+ SETUP-läget”, kan den här inställningen göras.

LOW: Sänker den externa ljudingångens nivå.
HIGH: Höjer den externa ljudingångens nivå.

USB-minne (tillval)



Styra USB-minne (tillval)

Ett USB-minne kan anslutas till den här enheten. Med ett USB-minne anslutet till den här enheten kan USB-minnet styras från den här enheten.

- *Kontrollerna på den här enheten för USB-minnesstyrning är bara i funktion när ett USB-minne är anslutet.*

Spela upp MP3/WMA/AAC-filer med USB-minnet (tillval)

Om du ansluter ett USB-minne med MP3/WMA/AAC-filer kan du spela upp dem på enheten.

1 Tryck på SOURCE/⏻ för att växla till USB AUDIO-läget.
Läget växlar varje gång knappen trycks in.

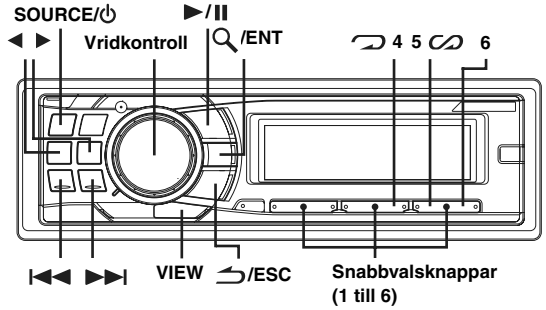
TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod*[1]/AUX+*[2] → BT AUDIO*[3] → TUNER

**1 Visas bara när en iPod är ansluten och AUX+ SETUP är inställt på OFF, se ”Ställa in AUX+ SETUP-läget” (sidan 20).*
**2 Visas bara när AUX+ SETUP är inställt på ON, se ”Ställa in AUX+ SETUP-läget” (sidan 20).*
**3 Bara när BLUETOOTH IN är inställt på ADAPTE, se ”Ställa in Bluetooth-anslutning” (sidan 18).*

2 Om du vill pausa uppspelningen trycker du på ►/II.
Tryck på ►/II igen för att återuppta uppspelningen.

- *Rotmappen visas som ”ROOT” i mappsökningsläget.*
- *Den här enheten spelar upp filer på en USB-minnesenhet med samma kontroller och lägen som för uppspelning av CD-skivor med MP3/WMA/AAC. Mer information finns i ”CD/MP3/WMA/AAC” på sidorna 11 till 14.*
- *Innan du kopplar bort ett USB-minne måste du ändra till en annan källa eller göra paus i uppspelningen.*
- *Uppspelningstiden visas kanske inte korrekt när en fil som spelats in i VBR-format (Variable Bit Rate) spelas upp.*

iPod® (tillval)



En iPod® kan anslutas till den här enheten via ALPINE FULL SPEED™-anslutningskabeln (KCE-422i) (säljs separat). När den här enheten ansluts med kabeln kan reglagen på iPod inte användas.

- *Ställ in AUX+ SETUP på OFF när en iPod är ansluten (se "Ställa in AUX+-läget" på sidan 20).*
- *Om Bluetooth-boxen och en iPod är anslutna samtidigt måste du koppla bort iPod från Bluetooth-boxen när du ställer ACC på OFF.*

iPods som går att använda tillsammans med denna enhet

- Denna enhet kan användas med fjärde generationens och ovanstående iPod, iPod photo, iPod mini eller iPod nano. iPod Shuffle kan däremot inte användas.
- iPods med beröringskänsligt eller rullbart hjul är inte kompatibel med dockningsanslutningen, och kan därför inte anslutas till enheten.
- Enheten kan användas tillsammans med följande iPod-versioner.

  Fjärde generationens iPod
  Femte generationens iPod
  iPod photo
  iPod mini
  Första generationens iPod nano
  Andra generationens iPod nano

- *Om den här enheten används med iPod-programvaruversioner av iTunes tidigare än 7.1.0.59, kan rätt funktion och prestanda inte garanteras.*

Uppspelning

1 Tryck på SOURCE/⏻ för att växla till iPod-läget.
Läget växlar varje gång knappen trycks in.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod*[1]/AUX+*[2] → BT AUDIO*[3] → TUNER

*[1] *Visas bara när en iPod är ansluten och AUX+ SETUP är inställt på OFF, se "Ställa in AUX+ SETUP-läget" (sidan 20).*
*[2] *Visas bara när AUX+ SETUP är inställt på ON, se "Ställa in AUX+ SETUP-läget" (sidan 20).*
*[3] *Bara när BLUETOOTH IN är inställt på ADAPTE, se "Ställa in Bluetooth-anslutning" (sidan 18).*

2 Tryck på I◄◄ eller ►►I för att välja önskat spår.

Gå tillbaka till början av aktuellt spår:
Tryck på I◄◄.

Snabbspolning bakåt genom den aktuella låten:
Tryck och håll inne I◄◄.

Fortsätt till början av nästa spår:
Tryck på ►►I.

Snabbspolning framåt genom den aktuella låten:
Tryck och håll inne ►►I.

3 Om du vill pausa uppspelningen trycker du på ►/II.
Tryck på ►/II igen för att återuppta uppspelningen.

- *En låt som spelas upp på iPod medan den är ansluten till enheten fortsätter att spelas upp från det ställe den pausades på när iPoden kopplas bort.*
- *Om du lyssnar på en episod från en vald podcast eller ljudbok kan du byta episod genom att trycka på ◄ eller ►.*
- *En episod kan ha flera kapitel. Du kan byta kapitel genom att trycka på I◄◄ eller ►►I.*

Söka efter önskat spår

En iPod kan innehålla hundratals spår. Genom att använda filetikettsinformation och hålla dessa låtar organiserade i spellistor kan enhetens sökfunktioner göra det lättare att hitta önskad låt. Alla musikkategorier har sin egen individuella hierarki. Använd något av söklägena Spellista/Artist/Album/Låt/Podcast/Genre/Kompositör/Audiobook för att begränsa sökningarna baserat på tabellen nedan.

Hierarchy 1	Hierarchy 2	Hierarchy 3	Hierarki 4
Spellista (PLAYLIST)	Låt	—	—
Artist (ARTIST)*	Album*	Låt	—
Album (ALBUM)*	Låt	—	—
Låt (SONG)	—	—	—
Podcast	Episod	—	—
Genre (GENRE)*	Artist*	Album*	Låt
Kompositör (COMPOSER)*	Album*	Låt	—
Audiobook (AUDIOBOOK)	—	—	—

Ett exempel: söka efter artistnamn
I följande exempel beskrivs hur en ARTIST-sökning utförs. Du kan använda ett annat sökläge för samma åtgärd, även om hierarkin skiljer sig.

1 Aktivera sökläget genom att trycka på /ENT.

2 Vrid vridkontrollen för att välja läge ARTIST och tryck sedan på /ENT.

PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PODCAST ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ AUDIOBOOK ↔ PLAYLIST

3 Vrid vridkontrollen för att välja önskad artist och tryck sedan på /ENT.

4 Vrid vridkontrollen för att välja önskat album och tryck sedan på /ENT.

5 Vrid vridkontrollen för att välja önskad låt och tryck sedan på /ENT.
Den valda låten spelas upp.

- *När du har hållt /ENT intryckt i minst 2 sekunder i varje hierarki (förutom Song och Audiobook) så spelas alla låtar i den valda hierarkin upp.*
- *När du har valt [ALL] i sökläget med "*", håller du /ENT intryckt i minst 2 sekunder för att spela upp alla låtar i iPoden eller det valda sökläget.*
- *Om du i sökläge håller /ESC intryckt i 2 sekunder eller inte utför någon åtgärd på 10 sekunder, avbryts sökläget.*
- *Tryck på /ESC i sökläget för att återgå till föregående läge.*
- *När sökningen görs under M.I.X.-uppspelning, avbryts M.I.X.-uppspelningsläget.*
- *"NO SONG" visas om det inte finns några spår i den valda spellistan i sökläget PLAYLIST.*
- *"NO PODCAST" visas om det inte finns några podcastdata i iPoden sökläget PODCAST.*
- *"NO AUDIOBOOK" visas om det inte finns några podcastdata i iPoden sökläget AUDIOBOOK.*
- *Om "iPod-namnet" i iPoden väljs i det önskade sökläget för spellista och /ENT trycks in, kan du söka efter alla låtar i iPoden. Om du håller /ENT intryckt i minst 2 sekunder spelas alla låtar i iPoden upp.*
- *Beroende på iPodmodell hanteras inte podcastsökningar.*
- *Om du trycker på någon av **snabbvalsknapparna (1 till 6)** i sökläge, kan en sökning göras snabbt genom att hoppa till önskad plats. Mer information finns i "Direktsökningsfunktion" på sidan 22.*

Snabbsökning

Du kan söka efter en låt bland alla låtar i iPoden utan att välja album, artist, etc.

1 Tryck och håll /ENT intryckt under minst 2 sekunder för att aktivera läget för snabbsökning.

2 Vrid vridkontrollen för att välja önskad låt.
Den valda låten spelas omedelbart upp.

- *Håll /ESC intryckt i minst 2 sekunder i sökläget om du vill avbryta. Sökläget avbryts också om ingen åtgärd har utförts inom 10 sekunder.*
- *Om det finns många låtar i iPod-enheten tar det lång tid att söka efter låtar.*
- *Om du trycker på någon av **snabbvalsknapparna (1 till 6)** i sökläge, kan en sökning göras snabbt genom att hoppa till önskad plats. Mer information finns i "Direktsökningsfunktion" på sidan 22.*
- *Den här funktionen är inaktiverad under repetering (RPT).*

Direktsökningsfunktion

Med enhetens direktsökningsfunktion kan du söka efter ett album, en låt, etc. mer effektivt. I läge Spellista/Artist/Album/Låt/Podcast/Genre/Kompositör/Audiobook kan du snabbt hitta rätt låt.

I sökläget trycker du på någon av snabbvalsknapparna (1 till 6) för att snabbt hoppa över en viss del av låtinnehållet.
Exempel på låtsökning:
Om det finns 100 låtar i din iPod är de indelade i 6 grupper med procentandelar (se nedan). Dessa grupper är tilldelade snabbvalsknappar (1 till 6).

Exempel 1:
Anta att den låt som du söker efter finns runt mitten (50%) av biblioteket: tryck på knapp 4 för att hoppa till den 50:e låten och vrid sedan vridomkopplaren för att hitta önskad låt.

Exempel 2:
Anta att den låt som du söker efter finns nära slutet (83%) av biblioteket: tryck på knapp 6 för att hoppa till den 83:e låten och vrid sedan vridomkopplaren för att hitta önskad låt.

	Alla 100 låtar (100%)					
	0%	17%	33%	50%	67%	83%
Snabbvals-knappar	1	2	3	4	5	6
Låtar	Första låten	17:e låten	33:e låten	50:e låten	67:e låten	83:e låten

Välj Spellista/Artist/Album/Genre/Kompositör

Spellista/artist/album/genre/kompositör kan enkelt ändras.
Om du exempelvis lyssnar på en låt från ett valt album, kan albumet ändras.

Tryck på ◀ eller ▶ för att välja önskad spellista/artist/album/genre/kompositör.

- *Om sökläget användes för att välja en låt är den här funktionen inaktiverad.*
- *Om ett album väljs under en artistsökning kan du söka i övriga album av den artisten.*
- *Den här funktionen är inaktiverad under slumpvald uppspelning (M.I.X.).*

Slumpvis uppspelning (M.I.X.)

Den här funktionen på iPoden visas som M.I.X. på enheten.

Blanda album:
Låtarna på varje album spelas upp i rätt ordning. När alla låtar på albumet har spelats upp väljs nästa album slumpmässigt. Detta fortsätter tills alla album har spelats upp.

Blanda spår:
Spela upp låtarna i en viss kategori (spellista, album, etc.) slumpmässigt. Låtarna i kategorin spelas upp en gång tills alla låtar har spelats upp.

1 **Tryck på 5 ⤫.**
Låtarna spelas upp i slumpvis ordning.

🗀 M.I.X. (blanda album) → M.I.X. (blanda spår) → (off) → 🗀 M.I.X.

2 **För att avbryta M.I.X.-uppspelning väljer du (off) genom ovanstående procedur.**

- *Om en låt har valts i sökningsläget för album innan M.I.X. väljs, spelas inte spåren upp i slumpmässig ordning även när Blanda album har valts.*

Blanda ALLA:
Blanda ALLA spelar upp alla låtar i iPod i slumpmässig ordning. Varje låt spelas endast upp en gång tills alla låtar har spelats upp.

1 **Tryck på 6.**
Låtarna spelas upp i slumpvis ordning.

M.I.X. (Blanda ALLA) → (off) → M.I.X.

2 **För att avbryta M.I.X.-uppspelning väljer du (off) genom ovanstående procedur.**

- *Om Blanda Alla väljs, avbryts den låt som spelas upp i sökläget.*

Upprepad uppspelning

Endast Repetera Ett finns tillgängligt för iPod.

Repetera Ett:
En enda låt spelas upp upprepade gånger.

1 **Tryck på ⟲ 4.**
Låten spelas upp flera gånger.

RPT → (off) → RPT
(Repetera Ett)

2 **För att avbryta upprepad uppspelning, väljer du (off) genom ovanstående procedur.**

- *Under upprepad uppspelning kan inga andra spår väljas genom att trycka på ⏮ eller ⏭.*

Textvisning

Visa text Du kan visa etikettinformation för ett spår i iPod.

Tryck på VIEW.
Varje gång du trycker ändras visningen.

- *När TEXT SCROLL är inställt på MANU och du håller ned **VIEW** i minst 2 sekunder, rullas den aktuella texten en gång.*

SPÅRNR./SPELAD TID → ARTISTNAMN* → ALBUMNAMN* → LÅTNAMN* → SPÅRNR./SPELAD TID

* *Etikettinformation*
"ARTIST"/"ALBUM"/"SONG" visas om det inte finns någon etikettinformation.

- *Endast alfanumeriska tecken (ASCII) kan visas.*
- *Om artistens namn, albumets eller låtens titel, som skapats i iTunes, innehåller för många tecken, kanske inte låtarna kan spelas upp när adaptern är ansluten. Därför rekommenderar vi att du inte använder fler än 250 tecken. Det maximala antalet tecken för huvudenheten är 128 (128 byte).*
- *Vissa tecken kanske inte visas på rätt sätt.*
- *"NO SUPPORT" visas om textinformation inte hanteras av enheten.*

Information

Felsökning

Uppstår ett problem slår du av strömmen, väntar en liten stund och slår sedan på den igen. Fungerar enheten fortfarande inte som den ska kan du kontrollera punkterna i följande checklista. De nedanstående råden hjälper dig att lösa de flesta problem som kan uppstå. Kontrollera samtliga anslutningar eller kontakta Alpines representant om felet inte går att reparera.

Grundläggande

Enheten fungerar inte och ingenting visas i displayen.
- Bilens tändning är frånslagen.
  - Bilstereon kan inte användas med tändlåset i frånslaget läge om anslutningarna gjorts enligt anvisningarna.
- Felaktiga anslutningar för strömsladden (röd) och batterisladden (gul).
  - Kontrollera anslutningarna för strömsladden och batterisladden.
- En säkring har gått.
  - Kontrollera säkringen för bilstereon. Byt vid behov ut säkringen mot en säkring med korrekt amperetal.
- Ett fel inuti mikrodatorn har uppstått på grund av ljudstörningar e.dyl.
  - Tryck på nollställningsknappen (RESET) med en kulspetspenna eller ett annat spetsigt föremål.

Radio

Det går inte att ta emot station.
- Det finns ingen antenn eller öppen anslutning i kabel.
  - Kontrollera att antennen är rätt ansluten. Byt vid behov ut antennen eller antennkabeln.

Önskad station ställs inte in vid automatisk stationssökning.
- Du befinner dig i ett område där stationens signalstyrka är låg.
  - Kontrollera att radion kopplats om till läget DX för mottagning av stationer med låga och höga signalstyrkor.
- Det kan hända att antennen inte jordats och/eller anslutits på korrekt sätt, när bilen befinner sig i ett primärsignalområde.
  - Kontrollera antennanslutningarna, antennens jordning och monteringsplatsen.
- Antennen kanske inte har rätt längd.
  - Kontrollera att antennen skjutits ut så långt det går. Byt ut antennen om den är skadad.

Störningar under pågående radiomottagning.
- Antennen har inte rätt längd.
  - Skjut ut antennen helt. Byt ut antennen om den är skadad.
- Bristfällig jordning av antenn.
  - Kontrollera att antennen jordats på korrekt sätt. Kontrollera monteringsplatsen.

CD

CD-spelaren kan inte manövreras.
- CD-spelaren används vid en temperatur högre än +50°C.
  - Vänta tills temperaturen i bilkupén (eller bagageluckan) blivit svalare.

Ljudet försvinner periodvis vid CD-uppspelning.
- Kondensbildning i CD-modulen.
  - Vänta tillräckligt länge (cirka en timme) så att fukten hinner avdunsta.

Det går inte att sätta i en CD-skiva.
- Det finns redan en CD-skiva i CD-spelaren.
  - Mata ut skivan och tag ur den.
- Skivan har satts i på fel sätt.
  - Kontrollera att CD-skivans sätts i enligt anvisningarna för hur man använder spelaren.

Det går inte att snabbspola framåt/bakåt.
- CD-skivan är skadad.
  - Mata ut CD-skivan och kasta den. Att använda en skadad skiva i spelaren kan skada skivmekanismen.

Ljudbortfall på grund av vibrationer.
- Apparaten har inte monterats ordentligt.
  - Montera apparaten på nytt så att den sitter stadigt.
- Skivan är mycket smutsig.
  - Rengör skivan.
- Repor på skivan.
  - Byt ut skivan.
- Linsen på pickupen är smutsig.
  - Använd inte linsrengöringsskivor av den typ som finns att köpa i handeln. Kontakta din närmaste Alpine-återförsäljare.

Ljudbortfall, men inte orsakad av vibrationer.
- Smutsig eller repad skiva.
  - Rengör skivan. Byt ut skivan om den är skadad.

Felvisning (endast inbyggd CD-spelare).
- Fel i mekanismen.
  - Tryck på ⏏. När felmeddelandet inte längre visas sätter du i skivan igen. Om du inte lyckas lösa problemet på ovan beskrivet sätt kontaktar du närmaste Alpine-återförsäljare.

Du kan inte spela upp CD-R/CD-RW-skivor.
- Skivan har inte stängts (finaliserats).
  - Stäng skivan och försök spela upp den igen.

MP3/WMA/AAC

MP3-, WMA- eller AAC-filer spelas inte upp.
- Ett skrivfel har uppstått. MP3/WMA/AAC-formatet är inte kompatibelt.
  - Kontrollera att MP3/WMA/AAC-filen har bränts i ett format som enheten kan hantera. Se ”Om MP3/WMA/AAC” (sidorna 13-14) bränn sedan om skivan i det format som den här enheten kan hantera.

Ljud

Inget ljud hörs från högtalarna.
- Enheten har ingen utgångssignal från den interna förstärkaren.
  - POWER IC växlas i läge ”ON” (sidan 19).

iPod

iPod spelas inte upp och inte ljud hörs.
- iPoden känns inte igen.
  - Återställ enheten och iPoden. Se ”Första gången enheten startas” (sidan 7). Instruktioner för hur du återställer iPoden finns i bruksanvisningen för den.

Indikation för CD-spelare

NO DISC

- Ingen CD-skiva är isatt.
  - Sätt i en CD-skiva.
- Trots att en skiva är isatt, visas ”NO DISC” i displayen och skivan kan varken spelas upp eller matas ut.
  - Ta ut CD-skivan på följande sätt.
    Tryck in ⏏ och håll knappen intryckt i minst två sekunder.
    Om skivan fortfarande inte matas ut, rådfråga din Alpine-återförsäljare.

ERROR

- Fel i mekanismen.
  1) Tryck på ⏏ och ta ut CD-skivan.
     Kontakta Alpines lokala återförsäljare om CD-skivan inte matas ut.
  2) Tryck en gång till på ⏏ om felmeddelandet visas också efter att CD-skivan tagits ut.
     Kontakta Alpines lokala återförsäljare om felmeddelandet fortfarande visas efter att ⏏ tryckts in ett antal gånger.
- *När ”ERROR” visas:*
  Om skivan inte kan matas ut genom att trycka på ⏏ tryck på RESET-knapp (se sidan 7) och tryck på ⏏ igen.
  Kontakta din Alpine-återförsäljare om skivan fortfarande inte kan matas ut.

PROTECT

- En kopieringsskyddad WMA-fil spelades upp.
  - Du kan bara spela filer som inte är kopieringsskyddade.

UNSUPPORTED

- En samplingsfrekvens/bithastighet som inte hanteras av enheten används.
  - Använd en samplingsfrekvens/bithastighet som hanteras av enheten.

Indikering för USB-minne

ERROR

- Onormal ström leds till USB-kontakten (ett felmeddelande visas ev. om USB-enheten inte är kompatibel med enheten).
  USB-minnet är trasigt eller kortslutet.
  - Anslut ett annat USB-minne.

DEVICE ERROR

- En USB-enhet som inte är kompatibel med enheten är ansluten.
  - Anslut en USB-enhet som är kompatibel med enheten.

NO USB UNIT

- Ett USB-minne är inte anslutet.
  - Kontrollera att USB-minnesenheten är rätt ansluten och att kabeln inte är onödigt böjd.

NO FILE

- Det finns ingen låt (fil) på USB-minnet.
  - Anslut USB-minnesenheten efter att ha lagrat låtar (filer) på det.

UNSUPPORTED

- En samplingsfrekvens/bithastighet som inte hanteras av enheten används.
  - Använd en samplingsfrekvens/bithastighet som hanteras av enheten.

PROTECT

- En kopieringsskyddad WMA-fil spelades upp.
  - Du kan bara spela filer som inte är kopieringsskyddade.

NO SUPPORT

- Textinformation som inte känns igen av enheten har matats in.
  - Använd en USB-minnesenhet med textinformation som hanteras av enheten.

Indikation för iPod-läge

NO iPod

- iPod är inte ansluten.
  - Se till att iPod är ansluten på rätt sätt (se ”Anslutningar”).
    Se till att kabeln inte böjs för mycket.

NO SONG

- Det finns inga spår i iPod.
  - Ladda ner spår till iPod och anslut den till enheten.

ERROR-01

- Kommunikationsfel
  - Stäng av tändningslåset och sätt sedan på det igen.
  - Kontrollera displayen genom att ansluta iPoden med iPod-kabeln till enheten på nytt.

ERROR-02

- Uppstår till följd av att iPod-programvarans version inte är kompatibel med enheten.
  - Uppdatera iPod-programvarans version så att den blir kompatibel med enheten.

Tekniska data

FM-MOTTAGARE

Frekvensområde	87,5-108,0 MHz
Enkanalig användbar känslighet	0,7 µV
Känslighet för alternativ kanal	80 dB
Signalbrusförhållande	65 dB
Kanalseparation vid stereo	35 dB
Infångningsindex	2,0 dB

MV-MOTTAGARE

Frekvensområde	531-1 602 kHz
Känslighet (IEC-standard)	25,1 µV/28 dB

LV-MOTTAGARE

Frekvensområde	153-281 kHz
Känslighet (IEC-standard)	31,6 µV/30 dB

CD-SPELARDEL

Frekvensomfång	5-20 000 Hz (±1 dB)
Svaj (%WRMS)	Under den mätbara gränsen
Total harmonisk distortion	0,008% (vid 1 kHz)
Dynamikområde	95 dB (vid 1 kHz)
Signalbrusförhållande	105 dB
Kanalseparation	85 dB (vid 1 kHz)

PICKUP

Våglängd	795 nm
Lasereffekt	CLASS I

USB-AVSNITT

USB-krav	USB 1.1/2.0
Max. effektförbrukning	500 mA
USB-klass	Masslagring
Filsystem	FAT 12/16/32
MP3-avkodning	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
WMA-avkodning	Windows Media™ Audio
AAC-avkodning	AAC-LC-format ”.m4a”-fil
Antal kanaler	2-kanals (Stereo)
Frekvensomfång*	5-20 000 Hz (±1 dB)
Total harmonisk distortion	0,008% (vid 1 kHz)
Dynamikområde	95 dB (vid 1 kHz)
Signalbrusförhållande	105 dB
Kanalseparation	85 dB (vid 1 kHz)

* Frekvensomfånget kan variera beroende på kodningsprogramvara/bitfrekvens.

ALLMÄNT

Strömförsörjning	14,4 V likström (11-16 V tillåtet)
Max uteffekt	50 W × 4
Max spänning på för-förstärkarutgång	2 V/10 k ohm
Bas	±14 dB vid 60 Hz
Diskant	±14 dB vid 10 kHz
Vikt	1,5 kg (3 lbs. 4 oz)

CHASSIETS MÅTT

Bredd	178 mm
Höjd	50 mm
Djup	160 mm

FRAMSIDANS MÅTT

Bredd	170 mm
Höjd	46 mm
Djup	24 mm

- *Rätt till ändringar av tekniska data och utförande utan föregående meddelande förbehålls.*

FÖRSIKTIGT

(Spelarens undersida)

Installation och anslutningar

Innan du installerar eller ansluter enheten bör du läsa följande, samt sidorna 3 och 5 i den här bruksanvisningen noggrant så att du använder enheten på rätt sätt.

⚠ Varning!

GÖR ANSLUTNINGARNA PÅ KORREKT SÄTT.

Felaktiga anslutningar kan orsaka brand eller skador på enheten.

ANVÄND BARA ENHETEN I BILAR MED 12-VOLTSYSTEM SOM HAR NEGATIV (–) JORD.

(Återförsäljaren kan hjälpa dig om du är osäker.) Felaktig anslutning kan resultera i brand, elektriska stötar eller andra skador.

KOPPLA UR KABELN FRÅN DET NEGATIVA (–) UTTAGET PÅ BILBATTERIET INNAN ANSLUTNINGARNA GÖRS.

Detta för att undvika risken för elektriska stötar eller olycksfall på grund av kortslutning.

KAPA INTE BORT KABELMANTELN FRÅN EN STRÖMKABEL FÖR ATT STRÖMFÖRSÖRJA NÅGOT ANNAT TILLBEHÖR.

Det leder till en för hög kabelbelastning och kan resultera i brand eller elektriska stötar.

SE TILL ATT VARKEN RÖR, VÄTSKELEDNINGAR ELLER KABLAR VIDRÖRS, SKADAS ELLER FÖRHINDRAS VID BORRNING AV HÅL.

Undersök chassit innan hålen borras så att inte några slangar, kablar, bränsleledningar eller liknande råkar skadas. Det kan leda till att brand uppstår.

MONTERA VARKEN MUTTRAR ELLER BULTAR I NÅGON DEL AV BROMSSYSTEMET VID JORDANSLUTNINGAR.

Bultar eller muttrar som hör till någon vätsketank, styr- eller bromssystemet (eller något annan system som är av betydelse för säkerheten) ska ALDRIG användas för kabeldragning eller jordanslutning. Användandet av sådana delar kan leda till att fordonets styrförmåga försämras och orsaka bromsfel, brand eller personskada.

FÖRVARA MINDRE FÖREMÅL, SOM T.EX. BATTERIER, UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

Om något föremål skulle sväljas, skall en läkare kontaktas omedelbart.

MONTERA INTE APPARATEN PÅ EN PLATS DÄR DEN KAN UTGÖRA RISK FÖR FORDONETS MANÖVRERING, T.EX. I NÄRHETEN AV RATT ELLER VÄXELSPAK.

Om installationen försämrar sikten eller hindrar rörelsen hos väsentliga funktioner kan det lätt leda till olyckor.

⚠ Försiktigt!

LÅT EN FACKKUNNIG TEKNIKER GÖRA KABELDRAGNINGEN OCH MONTERINGEN.

Kabeldragningen och monteringen av denna apparat kräver teknisk kunskap och erfarenhet. Kontakta återförsäljaren, som sålde apparaten, för utförandet av säker montering.

ANVÄND ALLTID SPECIFICERADE TILLBEHÖR OCH MONTERA TILLBEHÖREN ORDENTLIGT.

Användandet av andra delar än som är avsedda för denna apparat kan leda till att apparaten skadas invändigt eller till ostadig montering på grund av lossnande delar.

DRA KABLARNA RAKA OCH SÅ ATT DE INTE KOMMER I KLÄM ELLER SKAVER MOT SKARPA KANTER.

Undvik kläm- och nötskador genom att se till att kablarna går fria från rörliga delar (t.ex. bilsätenas glidbanor) och skarpa och spetsiga kanter. Om kablarna måste dras genom hål i plåten bör gummibussningar användas som skydd, så att inte kablarna ligger och nöter mot metallen.

MONTERA INTE APPARATEN DÄR DEN UTSÄTTS FÖR FUKT ELLER DAMM.

Undvik att installera enheten på platser där fukt och damm kan tränga in och ställa till skador.

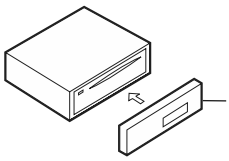
Försiktighetsåtgärder

- Koppla alltid bort kabeln från batteriets minuspol (–) innan du installerar CDE-9880R/CDE-9882Ri. Då undviker du risken för kortslutningar som kan skada enheten.
- Se till att du ansluter de färgmärkta kablarna enligt kopplingsschemat. Felaktiga anslutningar kan göra att enheten inte fungerar som den ska och kan även orsaka skador på fordonets elsystem.
- När du gör anslutningarna till fordonets elsystem måste du ta hänsyn till de komponenter som redan är installerade (t.ex. färddator). Använd inte ledningarna till sådana komponenter som strömförsörjningskablar för den här enheten. När du ansluter CDE-9880R/CDE-9882Ri till säkringsplinten måste du se till att säkringen för den krets du tänker använda har rätt amperetal för CDE-9880R/CDE-9882Ri. Om du ansluter till en säkring med fel amperetal riskerar du att skada enheten och/eller fordonets elsystem. Kontakta din Alpine-återförsäljare om du känner dig osäker.
- CDE-9880R/CDE-9882Ri använder sig av RCA-kopplingar med honkontakt för anslutning till andra komponenter (t.ex. förstärkare) med RCA-kopplingar. Det kan hända att en adapter behövs för anslutning till andra komponenter. Kontakta i så fall en auktoriserad Alpineåterförsäljare för ytterligare råd.
- Anslut högtalarkablarnas minuspol (–) till högtalutgångarnas minusanslutningar (–). Höger och vänster kablar får inte anslutas till varandra eller till bilkarossen.

VIKTIGT
Skriv in enhetens serienummet i fältet nedan och ha det alltid tillgängligt som referens. Serienumret eller det ingraverade serienumret finns på enhetens undersida.

SERIENUMMER: _____
INSTALLATIONSDATUM: _____
INSTALLATIONSTEKNIKER: _____
INKÖPSSTÄLLE: _____

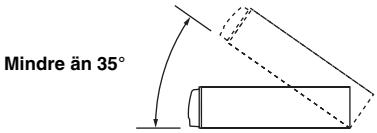
Installation



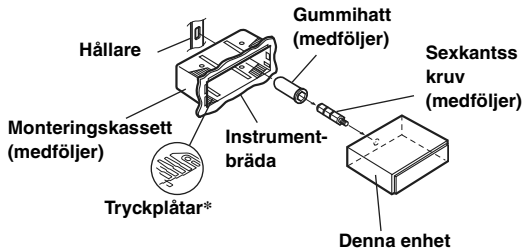
Varning

När du installerar enheten i en bil ska du inte ta bort den avtagbara frontpanelen.
Om den avtagbara frontpanelen tas bort under installationen kan du trycka för hårt och böja metallplåten som håller den på plats.

- *Huvudenheten måste monteras inom 35 graders framåtvinkling mot horisontalplanet.*



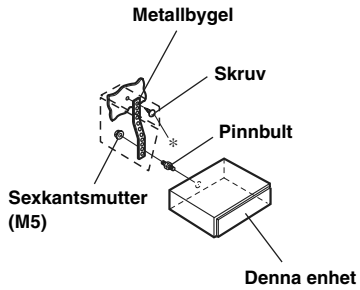
1



* *Om den installerade monteringskassetten är lös i instrumentbrädan kan du åtgärda det genom att böja tryckplåtarna något.*

Ta bort monteringskassetten från huvudenheten (se ”Borttagning” på sidan ”Borttagning” på sidan 28). Skjut in monteringskassetten i instrumentbrädan och fäst den med metallbyglarna.

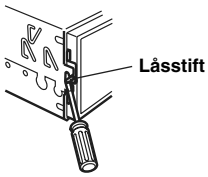
2



Om fordonet har en hållare fäster du den långa sexkantsskruven på baksidan av CDE-9880R/ CDE-9882Ri och sätter på gummihatten på sexkantsskruven. Om fordonet inte är utrustat med hållare för montering förankrar du huvudenheten med en metallbygel (medföljer ej). Anslut samtliga kablar till CDE-9880R/CDE-9882Ri enligt anvisningarna i kapitlet ANSLUTNINGAR.

- *Som skruv* ska du använda en lämplig skruv för platsen där chassiet ska monteras.*

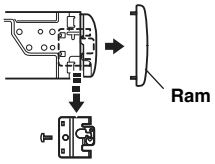
3 **Skjut in CDE-9880R/CDE-9882Ri i instrumentbrädan. Kontrollera att låstapparna skjutits ned så långt det går när enheten är på plats. Detta kan göras genom att trycka bilstereon ordentligt inåt samtidigt som låstappen trycks ned med en liten skruvmejsel. Detta garanterar att enheten fästs ordentligt och inte kan lossna från instrumentbrädan av misstag. Fäst den avtagbara frontpanelen.**

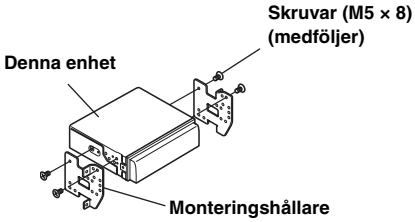


Borttagning

1. Ta loss den avtagbara frontpanelen.
2. Använd en liten skruvmejsel (eller ett liknande verktyg) för att skjuta låstapparna ”upp” (se bilden ovan). Dra försiktigt enheten något utåt efter att låstappen osäkrats för att vara säker på att enheten inte låses fast igen innan den andra låstappen osäkrats.
3. Dra ut enheten och se till att den inte är säkrad när detta görs.

<JAPANSK BIL>

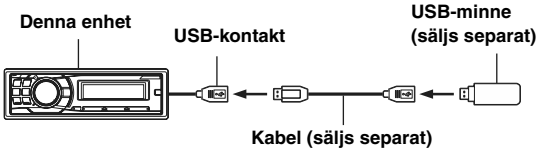




USB-minnesanslutning (säljs separat)

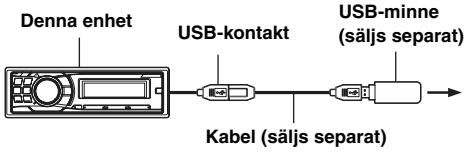
Anslut USB-minne

Anslut USB-minne till USB-kabel.



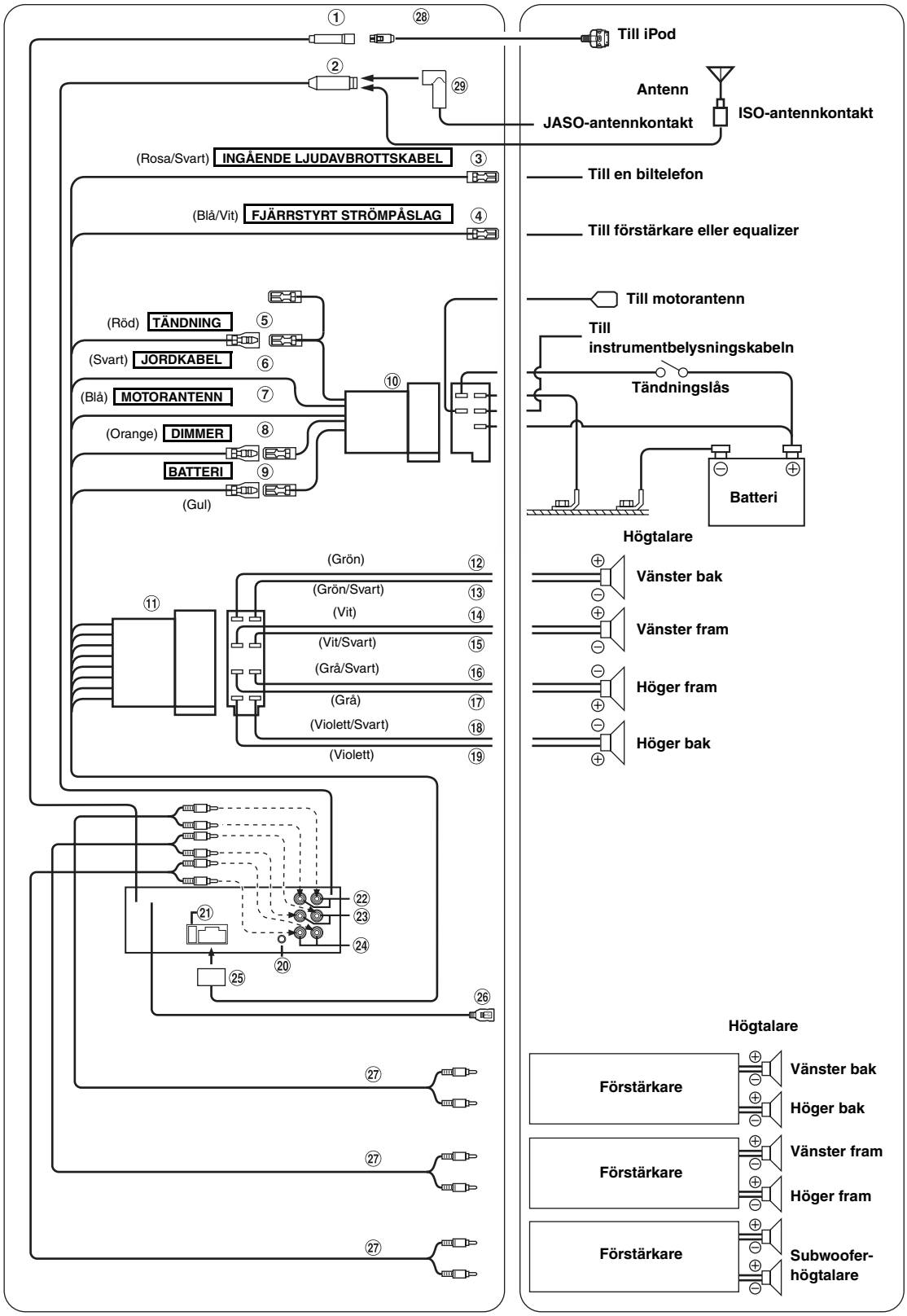
Ta bort USB-minne

Dra ut USB-minnet rakt ut från USB-kabeln.



- *När du tar bort USB-minnet måste du dra det rakt ut.*
- *Om det inte hörs något ljud eller om USB-minnet inte känns igen när det är anslutet, tar du bort det och ansluter det sedan igen.*
- *Ändra till en annan källa än USB-minnesläget och ta sedan bort USB-minnet. Om USB-minnet tas bort i USB-minnesläge, kan data skadas.*
- *Led USB-kabeln undan andra kablar etc.*

Anslutningar



① **Kontakt för anslutning till iPod**
Signaler för iPod-styrning.
Anslut den här till en iPod genom att använda FULL SPEED^{TM}-anslutningskabeln (KCE-422i) (säljs separat) eller anslut den till en extern enhet (t.ex. en bärbar spelare) genom att använda iPod Direct/RCA-gränssnittskabeln (säljs separat).

* *Se "Ställa in AUX+ SETUP-läget" (sidan 20).*

AUX+ ON: När den externa enheten är ansluten.
AUX+ OFF: När en iPod är ansluten.

② **Antennkontakt**

③ **Ingående ljudavbrottskabel (Rosa/Svart)**
Anslut denna kabel till gränssnittsutgången för ljud på en biltelefon som jordas när ett samtal tas emot.

④ **Kabel för fjärrstyrt strömpåslag (Blå/Vit)**
Anslut denna kabel till anslutningen för fjärrstyrt strömpåslag på förstärkaren eller på en signalprocessor.

⑤ **Kabel för strömförsörjning via tändningslåset (Röd)**
Anslut denna kabel till ett ledigt uttag i fordonets säkringslåda eller till ett annat oanvänt strömuttag som ger (+) 12 volt likström när tändningen är på eller i läget för strömförsörjning av extrautrustning.

⑥ **Jordledning (Svart)**
Anslut denna kabel till ett ställe på bilens underrede som ger bra jordning. Se till att kabeln ansluts till blank metall och fästs ordentligt med hjälp av den medföljande plåtskruven.

⑦ **Motorantennkabel (Blå)**
Anslut denna kabel till kopplingen +B på en motorantenn, när sådan används.

- *Denna kabel ska bara användas för att styra fordonets motorantenn. Använd den inte för att slå på eller stänga av en förstärkare, en signalprocessor eller liknande.*

⑧ **Dimmerkabel (Orange)**
Denna kabel kan vara ansluten till belysningskabeln för fordonets instrument. Du kan då använda fordonets reglage för dämpning av instrumentljus till att även dämpa bakgrundsbelysningen för denna enhet.

⑨ **Batterikabel (Gul)**
Anslut denna kabel till bilbatteriets positiva pol (+).

⑩ **ISO-anslutning för strömförsörjning**

⑪ **ISO-kontakt (högtalarutgång)**

⑫ **Högtalarkabel (+) för vänster bakhögtalare (Grön)**

⑬ **Högtalarkabel (–) för vänster bakhögtalare (Grön/Svart)**

⑭ **Högtalarkabel (+) för vänster framhögtalare (Vit)**

⑮ **Högtalarkabel (–) för vänster framhögtalare (Vit/Svart)**

⑯ **Högtalarkabel (–) för höger framhögtalare (Grå/Svart)**

⑰ **Högtalarkabel (+) för höger framhögtalare (Grå)**

⑱ **Högtalarkabel (–) för höger bakhögtalare (Violett/Svart)**

⑲ **Högtalarkabel (+) för höger bakhögtalare (Violett)**

⑳ **Anslutning till gränssnitt för fjärrstyrning**
Till gränssnittsdosan för fjärrstyrning.

㉑ **Säkringshållare (10A)**

㉒ **RCA-utgångar för bakre kanaler**
RED (rödmärkt utgång) är för höger kanal och WHITE (vitmärkt utgång) är för vänster kanal.

㉓ **RCA-utgångar för främre kanaler**
RED (rödmärkt utgång) är för höger kanal och WHITE (vitmärkt utgång) är för vänster kanal.

㉔ **RCA-utgångar för subwoofer**
RED (rödmärkt utgång) är för höger kanal och WHITE (vitmärkt utgång) är för vänster kanal.

㉕ **Anslutning för strömförsörjning**

㉖ **USB-kontakt**
Anslut USB-kabeln.

㉗ **RCA-förlängningskabel (säljs separat)**

㉘ **FULL SPEED^{TM} -anslutningskabel (KCE-422i) (CDE-9880R, säljs separat; CDE-9882Ri medföljer)**

㉙ **ISO/JASO-antennadapter (säljs separat)**
Det kan hända att en ISO/JASO-antennadapter krävs, beroende på fordonet.

För att förhindra externt buller att komma in i ljudsystemet.
- Placera enheten på plats och dra kablarna på minst 10 cm avstånd från bilens kabelnät.
- Observera att kablarnas avstånd till batterikablarna måste vara så långt som möjligt.
- Anslut jordledningen ordentligt till något ställe på bilens chassi, där metallen är ren och oskyddad (eventuellt måste du skrapa bort färg eller rengöra från smuts eller fett för att få ordentlig förbindelse).
- När anläggningen utökas med en störningsdämpare, måste avståndet till störningsdämparen vara så långt som möjligt. Kontakta Alpines representant angående de olika typer av störningsdämpare som kan erbjudas.
- Alpines representant vet allt om störningsundertryckning. Kontakta representanten angående detaljer.